毛主席語錄

反動勢力的困難是不可能克服的，因為他們是接近於死亡的沒有前途的勢力。

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千三百六十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

西方金融危機超過今春黃金潮
金融停市十國財長棘手
波恩財長會傳無法調整幣值只能號召制止通貨膨脹

【美聯社倫敦二十日電】倫敦許多位金融專家認為，目前局面的緊急，比之今年三月間的黃金危機更為嚴重，因為世界貿易上的三種主要通貨——法國法郎、英鎊和美元——同時受到投機者的襲擊。

【法新社波恩二十日電】據此間消息靈通人士說，十國會議的議程甚為簡單。

鑒於西德昨天堅決拒絕馬克升值，各部長不能不僅就西德政府昨晚所宣佈的出入口調整所能產生的影響加以估量。

他們須決定西德對於恢復國際收支平衡的貢獻是否充分，以及十國內其他國家應取什麼辦法。

其次各部長勢將覓商無論如何維持目前主要貨幣間的比值不變，即拒絕馬克升值及英鎊貶值的想法。

據說，隨着此項聲明定將更有一個緊急計劃，要求在主要西方國家間嚴厲制止通貨膨脹。這就是消滅對各主要貨幣投機共同戰略的大綱。

西德經濟部長施勒辛格任主席。其他出席的主要人物有美國財長福勒、英國財政大臣詹金斯、法國經濟部長奧托利。

此外出席的還有國際貨幣基金會總裁施魏澤、二十一國「經濟與合作發展組織」秘書長及國際清算銀行總裁拉斯。會議在此間經濟部舉行。

【美聯社波恩二十日電】西德經濟部長今天召集十國代表開會，由今天起，討論國際貨幣局勢。會議已於今天舉行了。

在他召集此會的前一日，西德政府曾經宣佈出入口稅措施，協助恢復貨幣穩定的計劃。同時波恩政府又表示西德馬克絕不升值。

十國包括比利時，西德，法國，英國，意大利，日本，加拿大，荷蘭，瑞典，美國。瑞士以觀察員資格出席此會。

【路透社倫敦二十日電】十國財長的會議作何決定，在目前階段，也只能作純粹的推測。但為了國家的面子，法國是不肯接受把法郎貶值的，除非其他國家也作出變動。西德方面，對於自己的繁榮已感到滿懷驕傲，因此對於把馬克升值也可能採取同樣的態度。

一個可能性的結果，就是採取瑞士法郎和荷蘭盾也同時升值的一攬子解決辦法。瑞士法郎和荷蘭盾同西德馬克一樣都是比較看好的貨幣。

這樣一來，就可以使資金回流到法國和英國了。不過話得說回來，有關國家也要採行內部紀律才能成功。例如法國已經在這方面表態削減國家開支，平抑物價。西德方面也能縮緊進口和出口的稅率。

【美聯社倫敦二十日電】英國財政大臣詹金斯今天在起飛往波恩出席十國財長會議前同首相威爾遜商談。這次陪同詹金斯出席會議的有英格蘭銀行行長奧布賴恩以及財政部的高級官員。

詹金斯是在財政部漏夜宣佈外匯市場停市後起飛往波恩的。

【路透社巴黎二十日電】法國財長奧托利參加完每月一次的內閣會議後，今早立即飛往波恩參加倉促召開的「十國集團」會議。

法國方面將法郎貶值，但巴黎的銀行家們，儘管他們不以為法國國際貨幣的多方面調整，其中可能是法國法郎以及意大利的里拉跌價，但仍堅決希望波恩會議會造成比利時法郎以及意大利的里拉跌價。

【法新社紐約二十日電】「紐約時報」今天發表社論，討論世界貨幣危機，說基本問題尚未解決，國際貨幣制度並不較上週更為安全。

社論說，法國所採行的措施也許可使法郎的情勢好轉一些，但國內的經濟擴張將受到不良的影響。西德所採行的措施也是如此。

該報說，西德採行的措施，等於使馬克局部升值，但若西德商人紛紛要求取消出入口稅附又將如何？英法兩國的緊縮辦法如獲成功，英法商人將作此種要求。此種制度是否又將因馬克事實上升值而復受擾亂。

英國「泰晤士報」今天評論在波恩舉行的十國會議說，「今天會議的目的可能是要在當場重訂各主要貨幣的比值。許多經濟學家早已要求採取此種辦法。」

【法新社華盛頓十九日電】這裏熱烈歡迎西德政府的新財政措施。但是，觀察家說，要提高國際對法郎的信心和制止投機活動，只靠這個計劃是不夠的。

【法新社波恩二十日電】看好西德馬克升值的短期資金投機商，由於西德政府採取新的進出口措施，顯然已停止他們的活動。不過這裏的觀察家今天透露，他們認為這些措施既不夠強硬，又不夠深遠。

鑒於西方金融市場大動盪大混亂
中國銀行各分支行停掛外幣牌價
包括法國法郎英鎊港幣里拉澳鎊星元加元日圓
香港各外匯銀行今天起只掛英鎊牌價其餘停掛

【本報訊】據此間中國銀行接獲其北京總處通知，鑒於幾個主要的資本主義國家金融市場最近再度發生大動盪、大混亂，中國銀行總處決定於十一月二十日起國內各分支行停掛法國法郎、英鎊、港幣牌價，同時停掛外匯牌價的還有意大利里拉，比利時法郎，澳洲鎊，新加坡元，加拿大元，日元等。

【本報訊】法、英、西德、瑞士等外匯市場昨日停開的消息傳來，香港的金融貿易市場即受到影響。

香港外匯銀行公會昨日舉行了緊急會議，並決定於今日（星期四）只掛英鎊外匯牌價，其他外匯牌價停掛。

各外匯銀行已停止接受用法郎計價的出入口押匯，有些並暫停出口押匯，但不買入外匯。

洋行暫停接外客來港大宗訂單，小額亦暫停接入。

K金價每兩由二九六．七五元升至三○○元，紋金每兩由六○九．三七五港元升至六一○．二五港元。（詳情另見本版）

三天內有十八億美元搶購馬克
美元大跌黃金漲
瑞士銀行被迫支持美元維持最低水平
英國也撥出兩億四千萬美元維持英鎊

【美聯社倫敦二十日電】昨天倫敦黃金市場和英鎊在國際貨幣市場上整天都跌到底價。

據權威人士估計，英國因維持英鎊而撥出兩億四千萬美元，但英鎊仍然跌到二點三八二五美元的低水平。

倫敦權威的「金融時報」預測英國政府將採取緊急行動來緩和國內的需求。報紙說，英國想使它的國際貿易達到收支平衡的努力，實際後果比起政府所希望的要慢得多。

又據路透社說，近三天內搶購馬克的資金，是西德金融史上未見的。這三天有總共十八億美元易手。

【路透社蘇黎世二十日電】美元今天下跌到它的最低點，瑞士國家銀行不得不出面支持，以挽救美元。在這裏的外匯市場上，美元已跌至四點二九五瑞士法郎的水平。

十國財長今天在波恩開會，隨着貨幣不穩定局面出現之後，美元對瑞士法郎到目前為止，並沒有買進。但國家銀行出面干涉，雖然美元仍持在這個水平。

【路透社倫敦二十日電】今天倫敦的金價每盎斯上漲到八月以來的最高水平。

金價上漲是全世界等待西方十國今天在波恩會談的結果，由於倫敦以及歐洲大部份地區的外匯市場停止交易，投機者無法再投機外匯，他們乃轉向黃金市場。多年來，[illegible]的第一個反應。

今天倫敦黃金價格每安士上漲了八十仙。

【法新社倫敦二十日電】今天倫敦市場的黃金價從每安士四○點七五美元後，於下午回跌至四○點五五美元。今天早些時交易很蓬勃，但後漸趨平平。

在股票市場上，「金融時報」指數於收市時上升三點三，升至四九六點三。

西歐澳洲日本星馬等
各國紛停外匯交易
法宣佈金融市場停市至下週一

【美聯社巴黎二十日電】法國政府宣佈巴黎的金融市場停市。今天，巴黎銀行界人士說，他們乃轉向黃金市場。

【美聯社馬德里二十日電】西班牙通訊社引述財政部消息說：「假如法國政府宣佈法郎貶值，西班牙將會採取一些措施」。

【法新社吉隆坡二十日電】馬來西亞和新加坡之間的外匯市場今天照常營業，但是「馬來西亞」和新加坡的一切外匯暫停交易，直至再行通知時為止。

【路透社新德里二十日電】印度外匯市場今天正式停市。

【路透社開普敦二十日電】南非和海外其他大多數銀行一樣，今天宣佈停止所有的外匯交易。

【法新社東京二十日電】日本外匯銀行今天除了日圓對美元的兌換之外，一切外幣兌換業務停止。原因是隨着法國和英國的貨幣市場停止。

紐約米蘭外匯市場
昨雖開市卻無成交

【美聯社紐約二十日電】紐約外匯市場今天正式開市，但是沒有成交。

由於歐洲外匯市場因法郎、馬克貨幣危機宣告停市，這裏也沒有掛出正式的牌價。

一經紀說：「現在人人都在等待波恩會議的結果。一旦知道他們那邊的決定，我們也就可能採取某種的行動。」

西德再稱馬克不升

【法新社波恩二十日電】波恩政府發言人狄赫爾今天說，西德將堅持它的決定，拒絕西德馬克作任何升值。他說，當前的危機不是通過修改匯率和比值便可解決的。

狄赫爾說，西德與其他國家的國際收支問題，同法國的問題是不相同的。

據說上星期五一天，投機商買進了價值六億五千萬美元的馬克，相信計劃中的進口稅是百分之四而不是前所預料的百分之三。

法股市五次停市 有三次引起貶值

【路透社巴黎二十日電】巴黎證券交易所今天停市直至下星期一為止，這次是大戰以來第五次停市。

以前四次停市中，有三次是因為貶值。那四次是：一九四八年一月二十九日，將面五千法郎的鈔票停止流通；一九四九年九月十九日，英鎊貶值；一九四九年九月二十一日，法郎貶值；一九五八年十二月二十六日，法郎貶值。

一年前英鎊貶值時，巴黎證券交易所未曾停市，今年三月西方黃金潮最嚴重時，巴黎證券交易所是唯一繼續營業的主要國際市場。

【美聯社羅馬二十日電】意大利外匯市場今天開市營業，但是由於西德、法國、英國的市場全部停業，故而馬克、法郎和英鎊全無交易。

受西歐外匯停市影響
日本股市報升
黃金地產等業股票搶手

【美聯社東京二十日電】今天倫敦巴黎外匯停止交易，消息傳來，在東京股市場上地產、黃金及其他擁有大量「實質」資產公司的需求激增。

上午一輪交易後，二百二十五種股票的指數是一、七一九點零七日圓，上升六點七八日圓。

昨天收市時是一七一二點二九日圓。

有一名銀行主事人說，有些銀行家對於西德馬克升值，甚為焦慮，因為他們曾向西德銀行借款，不久須以馬克償還。

這位銀行發言人又說：他擔心下月銀行的外匯部在今後假期中的交易前，有大批的顧客要買西德馬克。

【法新社東京二十日電】日本政府方面今天說，西德徵收出入口稅措施，意欲在貿易上產生和馬克增值實際相同的效果，但此種辦法並不能剷除西歐貨幣上的不安。

一九五七年法國法郎貶值，事前立即施行特別辦法，對入口加以限制，對出口予以鼓勵。此事使人預料，今後馬克定將增值。

在西歐金融界不斷傳說西德馬克將在十一月二十日前後增值。此種推測並未完全消失。至於法郎是否貶值，須看法政府的經濟措施後果如何。

日本銀行及各外匯銀行均認為西德實行徵收出入口稅的辦法目前最為適當。但最重要的，須在假期後看十一月二十一日及二十二日法蘭克福市場上動向如何。假若投機依然不止，法郎及馬克的比值，勢非加以調整不可。

本報特稿

一潭死水中的掙扎
——看十國財長會議

康耀文

西方金融危機目前已發展到一九二九年以來最嚴重的程度。

前天，新華社在總結十九日以前的危機情況時說：「這是今年春天爆發的資本主義世界的金融危機的進一步發展。它給了處境衰敗可危的資本主義世界貨幣體系以新的沉重打擊。」文內提到的今春危機，指的是今年三月的黃金潮。

昨天，西方各金融市場一致休業，而且波及了亞洲、南非、北美等許多地方。路透社也指出，目前這一場金融動盪，比起今年三月那一場還要厲害，還要難以收拾。

從這幾天的發展來看，法郎的不穩，促進了英鎊的動搖；法郎、英鎊的走勢，又帶動了對美元的不安。這樣一來，西方金融的三大主要貨幣使人一起看淡，因此觸發了新的搶購黃金浪潮。

由此可見，西方金融的病況，不僅是發病期間短促，而且病情更加複雜沉重了。

去年英鎊貶值，及今春黃金潮以後，西方各國曾經想盡辦法，為擺脫或延遲危機，作出了許多共同及分別的安排。今年四月，美國主動地取消西方金庫組織，防止美元外流，將黃金價值分開，目前維持在百億美元之上；今年七月，英國又借得國際貨幣基金的二十億美元貸款，以資燃眉；今年九月，法國經濟機構全面作了調整，宣布了新的財政計劃，甚至於取消了資金外流的外匯管制，看似信心十足。儘管有了這些調整措施，支撐危局時間只過了八個月，一場更大的金融風暴便又出現在人們的眼前。

這一次金融危機雖然以法郎不安為開始，但西方金融界許多人士指出，危機的根源在於美元的不穩。新華社且更進一步指出：「西方世界的貨幣體系將要受到強烈的衝擊，決不是偶然的，這個事實從根本上反映了資本主義政治經濟總危機的進一步加深。」

今年三月，當黃金潮達到最高潮時，國際間改訂金價，將一兩黃金從三十五美元的價格提高的呼聲高漲。美國為了保衛它自己的利益，採用了黃金雙價制等措施，實在不過是一種頭痛醫頭、腳痛醫腳，只利自己，不顧別人的辦法。它一方面依然任令美元以各種形式到處泛濫肆虐；另方面卻採取單方措施保護手裏的黃金，不准外流。因此，美元與黃金的比價問題，始終是問題的焦點。美國既是如此，其他各國當然也一樣。上週末，經過巴塞爾會議國家的十二國會議，共同市場國家的六國會議，以及英國西德的雙邊會談，事情沒有解決；美英既不願出力協助法郎，以免自身難保；西德和法國更加是一個拒絕將馬克升值，一個拒絕將法郎貶值，只顧在國內採取一些行動。

這一情況，具體地反映出西方貨幣體系已經到了病入膏肓、痛苦難堪的地步。這些國家共同陷入了一潭死水之中，而且被迫相互掙扎，想要爭着出險，恐怕已無可避免，因而都是只求保全自己，不惜犧牲別人，甚至不惜踩在別人的頭上而自己逃命。由於三天之內有十八億美元流向馬克，美國極力壓迫西德將馬克升值，就是最明顯的例子。

昨天，西方十國財長在波恩緊急開會。此間傳出了「泰晤士報」的消息，不外是將法郎略作貶值，而將馬克略作升值，以求取得暫時的安定，使得金融市場恢復營業。

昨天深夜傳來消息，西德再度聲明拒絕將馬克升值（這是四天以來的第三度聲明），顯然馬克升值依然無法實現。

巴塞爾會議、斯德哥爾摩會議都未能解決的問題，看樣子十國財長會議也不是一次能解決的。西方的金融危機，只能說是一方面宣佈幣值不變，一方面呼籲各國防止通貨膨脹，暫時緩和一下。如果此說屬實，則連緊急措施都無法救火，而危機的隱患，將仍然存在。從目前的形勢來看，有幾點已經可以看得清楚：第一，無論什麼辦法，都已難以解決問題；第二，西方各國的矛盾正在加劇；第三，這一次危機將來仍然會隨時出現，而且更難收拾。

西方金融動盪今年大事記

新聞資料

一月

一日 美國總統約翰遜宣佈限制對外投資以保衛美元。

二月

二日 美國限制美國人出國旅行。

三日 美財長宣佈，一九六七年黃金貯存減少十一億七千五百多萬美元，創三十年紀錄。

十六日 英首相威爾遜在議會宣佈，英緊縮國內外開支。

十八日 美總統約翰遜致國會咨文要求取消黃金準備。

廿九日 倫敦巴黎搶購黃金潮，金價創英鎊貶值後最高紀錄，美元儲備金減少二億三千萬美元。

三月

四日 英鎊跌至貶值後平價。

五日 西歐黃金潮加劇，倫敦巴黎成交五十多噸，美元面臨英鎊貶值前夕。

八日 英鎊價格創貶值後最低紀錄，美元在西德下跌。

九日 一週售出黃金達二百五十噸，英在巴塞爾會議中要求各國黃金給它和英鎊支援。

十二日 倫敦盛傳美元週末貶值。

十三日 倫敦黃金潮。

十四日 倫敦售金二百噸，蘇黎世售二百多噸。

十五日 英國宣佈英國對外貿易赤字二月份達七千萬鎊。

十七日 美國通過取消黃金儲備，美英關閉金市，西方黃金總庫取消，英國商會主席要求就黃金價格舉行會議。

廿九日 西方十國財長會議在斯德哥爾摩舉行，英國正式決定實施黃金雙價制。

卅日 法國再次表示不同意實施美英兩國之用的「紙金計劃」。

四月

八日 南非財長宣佈，短期內不出售黃金。

十九日 美宣佈提高利率，創美四十年來最高水平。

廿一日 國際貨幣基金組織報道，西方各國在今年第一季度自該組織提取款子創紀錄。

廿二日 美國總統約翰遜在日內瓦由各國貨幣專家組成的一個國際組織建議，世界正面臨它的一戰後最嚴重的貨幣危機。

廿四日 美聯邦儲備委員會主席馬丁在周末指出，美經濟危機三十八年來最嚴重。

廿五日 二十一國西方廿一國貨幣專家在巴黎開會，檢討美英支付逆差問題。

五月

十六日 倫敦自由黃金市價超過四十二美元。

十九日 法國金融罷工，法郎對美元市價一美元兌四．九四一〇法郎，是一九六六年十二月以來最低價。

二十日 法國停止銀行業務，外匯市場關閉，巴黎中央銀行、巴黎股票市場也關閉。

卅一日 英下院通過新物價及所得稅法案。

三十日 法國宣布管制外匯。

六月

三日 國際貨幣基金組織正式批准「紙金」計劃。

四日 法國財政部自國際貨幣基金組織提款七億四千五百萬美元。英國財政部宣佈準備自該組織提款十四億美元。

十八日 英國財政部發表五月外貿赤字一八千六百萬鎊之巨。

廿四日 美國參議院在國民議會中獲通過稅務法後，法國要求「五月風暴」後的經濟收拾政策，包括管制物價、補貼輸出等等。

廿六日 法國財長首次承認向西德、西班牙銀行借貸。

七月

一日 美國總統約翰遜簽署增稅法案。

三日 共同市場國家關稅同盟完成。

八日 法國提高貼現率（從三厘五到五厘）。

九日 巴塞爾十二國銀行會議決定，借款二十億美元給英國，期限十年，法國保留。

十日 倫敦自由金市場跌入四十元關（一兩黃金約三十九元八角）。

十一日 法國西德兩國政府聯合聲明，為五月十四日以來首次。

二十日 法國西德銀行與巴塞爾會議簽訂合約，給予十三億美元互惠貸款協定。

十五日 法國政府批准二十五億法郎增稅法案。

二十六日 英國對外貿易赤字五千萬鎊。英共同市場國家部長會議，同意法國的緊急保護貿易措施，決定對法國進行援助。

八月

十五日 英國發表七月份貿易赤字八千萬鎊。

二十六日 英國米尼阿波里斯聯邦銀行降低貼現率（從五厘五降至五厘二五）。

九月

四日 法國撤銷為期四個月的外匯管制。

五日 法國公佈明年預算（工業增產率百分之七點一，物價增長率百分之四）。

九日 巴塞爾會議決定向英國提出二十億美元貸款。

十七日 英鎊降低貼現率（七厘五降至七厘）。

十九日 英國發表八月份外貿赤字三千英鎊。

廿四日 法國總理德姆維爾否認法郎貶值說。

十月

一日 南非提出黃金報價。

十七日 美國財政部長福勒稱，美國正式拒絕對馬克升值。西德正式否認。

廿日 英法聯繫經濟會議，馬克升值問題。

十一月

一日 國際貨幣基金組織研究實行「紙金」計劃。

七日 法國提高貼現率（五厘升至六厘）。

八日 西德調整馬克外值的兌行。

十二日 英國宣佈十月份外貿赤字六千六百萬鎊，英鎊立即下跌。

十五日 倫敦外匯市場英鎊跌至九月以來最低價，法郎繼續下跌，金價上升。

十六日 西德拒絕升值，法國拒絕貶值。

十八日 西德與法國十一國會議在巴塞爾舉行三日，無結果。

十九日 共同市場六國會議，無結果。

二十日 美國財長福勒飛抵波恩，要求西德馬克升值。西德聲明拒絕。

二十日 巴黎、倫敦、波恩外匯市場全停。

我國自行設計自行建造的又一艘
萬噸輪船「高陽號」下水
卅九天完成船台上建造任務世所罕見
工人打破洋框框七級大風開吊車高溫裏連續戰鬥

【中國新聞社北京二十日電】在奪取無產階級文化大革命全面勝利的凱歌聲中，我國又一艘自行設計、自行建造的萬噸級遠洋巨輪——「高陽號」，於最近下水。這是毛澤東思想的勝利！是無產階級文化大革命的又一碩果！

「高陽號」萬噸級遠洋巨輪，是上海船廠的革命職工在毛主席關於「工人階級必須領導一切」的偉大教導下，緊跟毛主席的偉大戰略部署，狠抓革命，猛促生產，發揚了敢想敢幹的革命精神，自力更生，奮發圖強，只用了三十九天時間勝利地完成了在船台上的建造任務的。這樣快的速度，完成船台上的建造任務，在世界造船史上是少有的。

……

大慶鑽井又創紀錄
工人頂北風冒嚴寒落實公報
廿七小時四十分鐘打出優質井

【中國新聞社北京二十日電】……我國重要石油基地——大慶油田，傳出捷報：一二〇五鑽井隊的工人，以二十七個小時四十分鐘的時間，用一個鑽頭打出一口優質井，刷新了我國石油鑽井史上快速鑽井的最高紀錄。

十一月十一日這天，大慶油田新鑽井區的高高的鑽井塔上，紅旗飄揚。……

……

柳州鐵路局新躍進局面
裝卸比十月同期增半倍

【本報訊】據新華社消息：柳州鐵路局廣大革命職工……十一月份以來，生產形勢又出現了新的躍進局面。全局裝卸車比十月份同期提高了百分之四十六，冷水灘和都勻分界口接入列車和輸出列車，也提高了百分之十六。……

我予阿爾巴尼亞貸款
提供技術援助和成套設備船隻
協定和兩項議定書昨在京簽訂

【新華社北京二十日電】……

堅持罷課二百五十多天
東京大學四千學生集會譴責佐藤日修
決心把反對腐朽教育制度鬥爭進行到底

【新華社北京二十日電】……

本報選評

法郎危機和法國政局
東明

戴高樂靠出馬安定人心

法人千方百計拋出法郎

議員激烈抨擊緊縮措施

再度面臨重大政經危機

……

燃燒面積數萬方哩
澳洲麥田空前大火
火龍所至房屋森林葡萄園均被夷平
若干市鎮礦場被大火包圍情況危險

……

美軍中的兩個世界
（美）安迪·斯塔普

兩年中十九萬人逃跑

士兵的組織——軍聯會

為四十三名黑兵辯護

反越戰和反軍官鎮壓

……

墨西哥大學生決議
本週六上街大示威
將是十月二日大血案後最大的集會

……

捷克學潮擴至斯洛伐克
斯洛伐克首府學生萬五千人佔領校舍
據修正主義新聞社消息

……

意萬餘名學生都靈勇鬥警察
暴動中至少卅人受傷多人被捕

……

北愛爾蘭抗暴怒潮澎湃
德里群衆連日示威
工人和市民衝破禁令舉行大會
與防暴隊英勇搏鬥打傷九警察

……

美操縱表決機器
聯大拒中國出席

……

台灣工業缺煤缺鹽

伍谷桐

儘管蔣幫自吹「工業起飛」，但是事實早已證明它的宣傳全是欺人之談。

蔣幫憂慮紡品輸美受阻

王強永

蔣幫「體協」被怪火焚燬

這樣的「講師」！

長輝

寄給家鄉台灣省的同胞

柯雲鳳

日在台設衣車廠 台廠商強烈反對

台南「議會」演鬧劇

數小時內五次得手 飛仔劉黨飛車搶劫 終因撞車出事被捕

另被控偷車兼盜竊 女被告首先入獄

書院女生騙款數萬 說是向她姑母報復

被判由下月起分期還款

啞嗜兵駕車傷人

逃蔡案內情複雜

冒牌電話工人入獄

先後在港九各區寫字樓行竊 以代人安裝電話等為手段三罪俱發

體育

昨晚伊館女子籃球戰果

勞青 七喜 分勝 大雄 南華

男甲護級戰響慈注僑聯

今晚女子賽 飛鷹遇協力

金禧杯賽未了緣 方電廿八日重賽

怡隊聯賽提前本週五舉行 澳希倫迪隊下月二日抵港

澳門小總組聯軍 廿六日來港訪問

為期三天進行五場比賽

彈唱集

不屁 休詔

南華 珠江 南洋 今天 聯映 歡喜冤家

浪子 今天 公映

港幣「保值」無非搵笨
郭伯偉又出新花招
前稱「較佳保證」辦法現認有「不良特點」
新辦法竟把港幣命運綁在泥菩薩身上

【本報訊】港英財政司郭伯偉，昨日在「立法局」上二讀「一九六八年外匯基金（條訂）（第二號）法案」時致詞承認：以前在英鎊貶值時與英國政府商訂的所謂港幣「保值計劃」，有着「不良的特點」，包括購買的七年期公債「在遇到英鎊貶值時不能獲得任何權力將它們提早收回」，這些公債的利率較倫敦的七年公共借款利率低一厘半。而當時，郭伯偉卻口口聲聲說已獲得了「較佳保證」。

新法案提出的港幣「保值」新辦法是：把銀行的英鎊資產包括在內，使之納入官方之手，購買一項有效期五年的「官方英鎊資產的美元價值保證」，其程度為這些受保證的官方資產超過官方的海外總資產的百分之十，即是說，把準備金百分之十用非保證的英鎊或非英鎊資產來存儲。保證是不收費用的，萬一在將來英鎊貶值時將履行保證，按貶值後卅天用英鎊付款，以恢復英鎊準備金受保證部分的美元價值。

郭伯偉在致詞中爆出了過去購買港幣公債辦法「保值」的內幕。當時是在今年四月底至五月初，計劃是將一億英鎊或儲備金的百分之五十——視其較多者而定，由英鎊轉為特別七年期的英國財政公債，直至最高的金額達一億五千萬鎊為止。公債是用港幣計算的。

這個辦法明顯地有着各種「不良的特點」，以利率之低來說，就是英國政府盤剝港英的一個有力證明。後來幾經討價還價，才把利率差額由一厘半減至四分之一厘。但又有個條件，就是在未到期將公債收回時，利率要減少八分之七厘，以後每過半年收回，則利率較前半年高十六分之一厘。

郭伯偉說至今日，才不得不承認，這項計劃的「另一缺點」為有關儲備金作投資的硬性規定——必須把一大部分的英鎊作為七年期的公債，而並無機會為本港最佳的利益來處理該等資產的投資」，同時，又使外匯基金冒重大危險，要對銀行徵收相當龐大的費用，而銀行則會向商業方面徵收費用作彌補。

雖然這樣的安排「有缺點」，「引起相當切實的難題」，港英也是無可奈何，於今年六月間把短期和中期的英鎊資產六千二百萬英鎊轉作這些新公債，並留下一筆英鎊流動儲備金作為日常之用。

郭伯偉透露：今年七月，又獲得英國提供一項選擇辦法，即選擇用新英鎊「保證」還是繼續用港幣公債的老辦法。港英選擇了前者。

現在選擇的新辦法是否就是有完全的保證呢？郭伯偉昨日也不得不承認「對於解決為銀行提供適切保障的難題並無幫助」，並說「必須依靠自己來解決」，需要「為尋找進展而努力」。

輪流做莊未果　準備另起爐灶
街研會醞釀分家
「官民橋樑」瀕斷裂何禮文忙出面圓場

【本報訊】一向被港英稱為「官民」之間的「橋樑」的街坊會組織，最近發生劇烈內鬨。由港九各區街坊會「首腦」組成的港九各區街坊研究會，產生了嚴重分裂；其中一派人計劃另起爐灶。港英「華民政務司」則極力企圖挽救分裂行動。

港九各區街坊會二十三名理事長昨日舉行了一項會議，北角街坊會理事長陳樹渠說這是一項秘密會議。「華民政務司」何禮文和街坊事務處處長區歲樂參加了會議。據悉，會中的街坊「首腦」要說服何禮文同意他們另行成立一個與現有街坊研究會性質類似的組織（早時已傳說組織一個「港九各區街坊會聯誼會」），但何禮文則勸他們不要「退出街坊運動」。

據悉，這次街坊會的分裂運動，是在不久以前的一次各區街坊研究會的會議中，要求由港九區街坊會輪任主席的提案被否決而爆發。

港九各區街坊研究會共有五十五名街坊「首腦」，昨天參加秘密會議的則有二十三人。

據港英新聞處發表的消息說：

「華民政務司何禮文與街坊事務處處長區歲樂，今日（星期三）應邀與二十三位街坊會理事長會晤，商談有關街坊研究會之最近發展等項。

參加該會之各位理事長如下（排名以筆劃為序）：毛偉明（秀茂坪街坊會），方潤華（香港仔街坊會），岑才生（銅鑼灣街坊會），吳文治（大坑西街坊會），杜棣（跑馬地街坊會），李選政（灣仔街坊會），周有（中區街坊會），胡鑑孫（紅磡街坊會），章少文（荔枝角街坊會），陳殿漆（堅尼地城街坊會），陳樹渠（北角街坊會），陳覺軒（黎屋會），黃平道（長沙灣街坊會），曾紹松（旺角街坊會），黃俊煒（深水埗街坊會），張錦添（筲箕灣街坊會），鄧福（茶果嶺街坊會），黎祖生（新蒲崗街坊會），劉耀民（油麻地街坊會），廖祺安（慈雲山街坊會），總統棉（油塘街坊會），嚴勵（大磡村街坊會）。」

港輸比荷盧棉品「自動限制」後畫押
有關「協議」寻實施昨正式簽署

【本報訊】港英新聞處消息：港英總督署理工商業管理處長，昨日正式簽署一項協定，比利時、荷蘭、盧森堡三國經濟同盟與香港之間的協議，於一九六八年七月一日至一九六九年十二月卅一日之間自動限制有關之棉織品輸出數量至三、一五三公噸。

此協議係於本年六月廿九日在本港經過兩星期之商討及談判後而簽訂者。

該協議規定香港於一九六八年七月一日至九月卅日之間付出而係包括在一九六七年撥付承運之貨物，則不列入此項數量之內。

協議將於一九六八年七月一日開始實施。

天氣預報　和緩東南風，天氣繼續晴朗及溫暖。午間氣溫約為攝氏二十七度。

堅持鬥爭迫使港英釋放
秦源　林源　榮歸　受到　熱烈　歡迎
離集中營時要港英速釋其他愛國同胞

【本報訊】被港英法西斯當局非法綁架無理拘禁在集中營的港巴工人秦源、新界大埔愛國同胞林源，經過同其他戰友一起，與港英堅持了長期的鬥爭，迫使港英在昨（廿）日把他們釋放，光榮歸來。

兩位戰友在離開集中營的時候，向港英法西斯迫害發行提出了強烈的抗議，保留追究賠償一切損失的權利，並且指出，港英必須立即釋放仍被無理拘禁的愛國工人和愛國同胞。他們在離開集中營時，同營中的戰友道別，高呼：「毛主席萬歲！」

秦源和林源的光榮歸來，受到親友和戰友們的熱烈歡迎。

烏龍打獵
獵人舉槍射鷓鴣　未中鳥兒傷兩朋

【本報訊】昨日上午，青山道十八咪半的山嶺上，發生一宗獵槍傷人血案，事發時有兩名打獵男子，被隊友用獵槍射傷。

該兩名傷者一名譚赤廣（三十五歲）、一名譚觀光（四十七歲）。昨日下午五時，他們與另兩名朋友到掃管笏獵取鷓鴣，在行獵中其中一名朋友舉槍向樹叢上的一隻鳥兒射去，不料鳥兒沒被射中，卻飄中樹叢後的兩名傷者。據悉兩名傷者均是面部受傷。

工人俱樂部職工
促韓美洵釋張烈
代表昨到輔政司署抗議迫害張烈

【本報訊】港九工會聯合會工人俱樂部全體職工，昨（廿）日派出代表，前往港英「輔政司署」找署理「輔政司」韓美洵，強烈抗議港英對工人俱樂部副主任張烈的法西斯迫害，並指出，港英必須立即釋放張烈，使他得以在自己親人照顧下治病療傷，和釋放全部仍被非法拘禁在集中營和監獄的愛國工人、愛國同胞。

工人俱樂部的職工代表到達港英「輔政司署」後，韓美洵派了一官員出見。工人俱樂部職工代表指出，工人俱樂部副主任張烈，「一貫熱心為工友服務」，一貫熱愛偉大祖國，熱愛偉大領袖毛主席，是一個好工人。去年十月十一日下午，他在工人俱樂部下班返家途中，被港英特務在街上綁架，並且投入集中營，至今已歷時十三個多月，現在仍未獲釋放。張烈副主任被綁架後，被港英特務加以毒打，進行疲勞審訊，身體受嚴重傷害，又得不到治療。現在病情嚴重了，你們才不得不把他送醫院。我們全體職工對港英這種法西斯暴行，再一次提出強烈抗議！我們強烈要求港英立即釋放張烈副主任。張烈副主任是港英毒打重傷成病的，港英對張烈目前的健康及人身安全要負完全的責任。[illegible]

職工代表最後要求「輔政司署」的官員，把職工代表的抗議轉達給韓美洵，[illegible]

鬼拍後尾枕　港英又招供
私人樓宇供應「過剩」
空樓逾萬四千層　送審圖則續減少
樓宇租金仍下降　港英差餉卻猛增

【本報訊】港英差餉物業估價署長谷基昨日發表「一九六七至六八年度年報」承認：「各式私人物業均一時出現供應過剩的情形」，並說：「從土地交易之稀少，以及建築事務主任審核之新建築圖則的減少，可見發展商已不顧從事進行新的計劃。」谷基認為，目前的樓宇供應過剩問題或者在一兩年後才能予以消化。

據年報透露，一九六八年的空置樓宇仍有一萬四千四百九十六個。

物業交易減退，但港英收取的差餉卻步步高陞。這一年內，港英刮得的差餉達二億八千零四十六萬餘元，為全年港英稅收總數的百分之十四點七，較上一年度又增加了三千二百萬元，增加率達百分之十二點九。

再看這一年的私人新建築工程總值，數目只有九億四千四百萬元，較上一年度的總值減少五千萬元。

年報並表示：一九六七至六八年度的物業交易共一萬八千九百三十五宗，總值為九億四千三百八十五萬餘元。谷基說，交易的平均價值繼續有下降趨勢，大多數種類的樓宇租金亦繼續有下降趨勢，但至一九六七年九月，住宅的租金已較為企穩，最近則下降趨勢已終止。

大廈火警推說冇符
消防器具卻要管制
韓美洵滿口悲觀說防火救火難

【本報訊】對於高樓大廈的救火問題，港英消防事務處依然冇符。港英署理輔政司韓美洵昨日在「立法局」回答議員質詢時表示：「我們必須承認，建築物總是高過人力所能設計的最高的消防梯，甚或高過由這種梯的頂端射出的水柱。」

韓美洵承認，香港目前最高的救火雲梯只有九十呎。消防處會考慮使用一部二百呎的雲梯，但是由於「香港街道狹窄」及地勢傾斜」，運用這樣高的雲梯及維持它們的穩定性的技術問題，一直沒有解決。

韓美洵透露，消防事務處長認為，他對於管制消防設備及器具的標準和保養，應有較大的權力，因此，這項立法正在草擬中。他並說，消防事務處正在研究一種名為「自動報告火警系統」的計劃，這種系統在大廈發生火警時，消防局內的警鐘就自動響鬧。

韓美洵最後仍然堅持他的悲觀看法：「在防火和把火控制這方面要達到十全十美是永不可能的。」

兩個交通機構
頭頭明爭暗鬥
昨日公開爆火　好戲還在後頭

【本報訊】「交通諮詢委員會」與港英「交通事務處」的明爭暗鬥昨日又一次表面化，作為「交通諮詢委員會」委員的屈臣，在「立法局」上發詞，質問港英是否欲將「交通諮詢委員會」降級，並指「交通事務處長」有擴大權之嫌。他宣稱如果目前的情形不改變，「交通諮詢委員會」與「交通事務處長」之間的摩擦，亦將繼續下去。

屈臣在「立法局」上發砲狂轟「交通事務處長」，說近數月來已有迹象表明「交通諮詢委員會」已被削弱，「交通事務處長」似乎已奪去部分過去屬於委員會的權力，此事引起許多人發問：如果將權力移交「交通事務處長」，則為何還要有個「交通諮詢委員會」？

屈臣最後提出兩項解決辦法：第一項辦法是「交通事務處長」不願接納「交通諮詢委員會」的意見時，不可將之拒絕，而將他交給港督，由港督定斷。第二項辦法是使「交通諮詢委員會」成為一個「法定當局」，將日常施行的事項交由「交通事務處長」處理，該委員會則關注「重大的政策問題」。

港英署理輔政司韓美洵在答辯時猛叫屈臣放心，「保證確實無意將交通諮詢委員會降級」，又說當局承認「交通諮詢委員會」為「一重要組織」，而「交通事務處長」也有其「重要職責」，[illegible]韓美洵一再叫兩者「互相容忍」，要「合作」云云。

在辯論過程中，「交通諮詢委員會」前任主席簡悅強也支持屈臣的意見，要港英及早設立一個「交通局」，並要將有關公共交通的職務和權力[illegible]

冇掣九巴闖爆石區
撞傷持旗打鑼示警工人後
滿車搭客標冷汗幸爆石時未傷人

【本報訊】昨日上午十一時五十分，荃灣上葵涌道東紗廠附近的一個地盤爆石時，爆石工人持紅旗在馬路中心敲打鑼鑼示警，但料一輛巴士不停車直衝而下，將該爆石工人撞傷。事後司機說「煞唔到掣」。

被巴士撞傷的爆石工人名陶浚，四十八歲，在X泰建築公司上葵涌一個地盤工作。由於建築關係，須予以爆石，爆石時間為每天上午十二時。

在施爆石之前（即上午十一時五十分），通常由爆石工人持紅旗在馬路中心敲打鑼鑼示警，禁止一切車輛和路人通過，以免危險。

陶浚於昨天爆石的時候，就在馬路中心，和平日一樣，[illegible]竟不理會工人示警，[illegible]在路心的陶浚撞倒，再向左邊剷上行人路的草地才停下來。

車上的二十餘名乘客紛紛落車，指責巴士司機不顧他們的安全，而將車駛入爆石的危險區，更何況將爆石工人撞傷，真太險惡。該巴士司機說：「煞唔到掣」。

陶浚雖然被巴士撞傷，但爆石時間仍照樣爆了，幸無石塊飛墮在該輛巴士的周圍。

在這個時間，爆石範圍內的兩邊行人道還有兩名警員及四名「民安隊」隊員。他們是看守不許車輛及路人通過的。結果那輛第廿六號線巴士被拖往荃灣警署，向司機問話。至於車上的二十餘名乘客，不單嚇得標了一身冷汗，還得「實客自理」，另搭[illegible]

編者的話
韓美洵話「冇符」

韓美洵承認對大廈救火問題「仍然冇符」，據說是與建築高度問題有關。

既然對大廈的火警認為束手無策，為什麼又批准起這樣高的大廈？大廈蓋成了，對救火又無確切辦法，一旦有事，將何以對那些居民？

其實要辦也是不可靠的。但生銀行大廈八樓火警不是現有雲梯可及的地方嗎？為什麼會火勢不可收拾？

講來講去，仍得一個「錢」字，無補於居民的安全。

行「善」者不樂
「慈善機構」「法人註冊」收費　港英律政司說要一律加倍

【本報訊】港英加價，對「慈善機構」亦不放過。律政司羅弼時昨日在「立法局」上提出一項「已登記信託人法例」的決議案，就將核發一份「法人證書」給一個「慈善機構」或一批人士的收費，由每份收一百元加價至二百元。

羅弼時在致詞中說，目前的收費自一九五八年起即開始徵收，「現已發現一百元之費用實不足以抵安由處理法人申請書而引起之行政開支」，因此要加價云云。

「緊急法例」懷有鬼胎
港英專橫實不應該
「遠東經濟評論」周刊猛彈臭法例，指它「沒有法理」

【本報訊】最新出版的第四十七期「遠東經濟評論」雜誌刊出一篇題為「沒有法理的法例」的文章，對港英在英國政府的贊同下，通過把「緊急法例」納為永久法例的「公共秩序法案」予以抨擊，指出「這個懷有鬼胎的法例是由奇異的原則構成的，這個原則是：所有的暴動都是犯罪的，除非被告能夠證明他的清白」。

這篇文章的作者在他的文章開頭就說什麼要為港英辯護，說什麼「在緊急時期行使不經審訊而拘押的權力是不可避免的」，「但是，儘管如此，他也不得不承認不應該施行「永久性的、專橫的權力去羈留「涉嫌」人士」，而這種權力卻載在「公共秩序法案」內。因此，他認為「在公共秩序法案下的香港行政是完全不能為社會所接受的」，並指出：「香港政府再也不能繼續用緊急法例去阻那些有自由基礎的工作。」

巴基斯坦陸軍司令
訪華後昨離港返國

【本報訊】巴基斯坦陸軍總司令阿格·穆罕默德·葉海亞·汗上將，結束了在我國為期十天的友好訪問後，十七日下午由廣州抵港，昨天乘德航班機離港回國。

巴基斯坦駐港商務專員阿默·阿里·汗昨在機場送行。

小電影架步
一個被破獲

【本報訊】昨日下午六時，港英特務在[illegible]校道三〇九號頂樓破獲一個黃色小電影架步，拘捕一名男子，並檢獲一架電影放映機、三卷影片、一些照片及現款十五元。被捕男子名郭國新，被控播放「不雅影片」罪，並於今日在北九龍裁判署提堂。

通告

本會根據理監事會議，通過修改章程，改換證書，由即日起希我會員將舊證書繳交來會換證，至十二月卅一日止（一九六九年一月一日舊證書作廢），經分函通知，恐有遺漏，特此登報週知

清遠公會謹啟

地址：荷里活道二四二—二四六號六樓　電話：四三八八二四

訃聞

家慈李母林太夫人不幸痛於公元一九六八年十一月十九日下午二時廿分壽終養和醫院，享壽八十六歲，謹擇本月廿一日下午一時大殮，二時正在殯儀館大禮堂舉殯，隨即出殯至哥連臣角道火葬場火葬。謹此訃聞

女　善妹　適[illegible]　孫女　惠英　愛珍

子　李喜淵　孫　[illegible]

總　劉情

泣告

治喪處：北角萬國殯儀館　電話：六一四一二二一號

愛祖國　用國貨

獨家經銷：

中國輕工業品進出口公司山東省分公司出品

M.G.條紋牛皮紙

經銷：國產灰底白版紙230克、270克、310克。

國產瓷器、書籤、竹器、柳織籐地毯、刷、紙。

出口：本號道以洽，色牙簾、塑膠色簾。

協和洋行

地址：九龍青山道創業大廈A座六樓四室　電話：K-785734

如此「光顧」
街頭劇

地點：中環[illegible]

人物：一個賣貨攤的小販、及一個穿了西服的男子。

（幕起時，那男子不時用眼睛盯着小販。）

小販：先生，買乜嘢呀？

男子：（奸險地笑了一笑）

小販：唔買都睇下，咪幾鐘意呀？

男子：（陰陰的一笑）你有牌照？

小販：（愕然，定了定神）[illegible]

男子：（用手指着）你有冇？

小販：有，有，嚟。（匆匆忙忙的從貨攤下抽出一個牌來遞給他。）

男子：（執着那牌，看了又看）唔，得啦，你嚟度擺左幾耐？

小販：幾年咯。

男子：你好似越過規定的範圍（指着左，又指着右）。明天我來同你度地。

小販：（悶不作聲的，呆看着那西服男子）。

男子：（示意小販走過攤檔的後面，再出來時荷包大了）不要再攪得那麼闊了。

小販：（朝那便衣走的方向吐了一啖口水，喃喃說）又碰上個賊人，真係要有此揮。

· 義務記者 ·

「親政府者」不識時務
讀者來函

編輯先生：

昨日「南華早報」刊出一封署名「親政府者」的信。信中強詞奪理為緊急法例辯解，對不合情理的緊急法例受到抨擊，加以攻擊。

說他如斯考誠，並不為過。因為在這個署名「親政府者」的人看來，是不會批評「政府」轄下的壞事的，否則就罪該萬死，甚至用緊急法例，加以拘禁，也不為過。正因為他是「親政府」的，因此就不會為居民說話；為「政府」利益着想的，就不會為居民的利益着想。

我這樣地說並不是沒有根據的。他的投書中不是這樣說的嗎？「…緊急條例的存在，是為了大衆利益，是為了整個香港的好處。」「緊急條例」亦並不是對所有守法公民的一種保障，不是對他們的一種威脅。」請問，港英縱英鎊貶值而貶值，難道這是為了「大衆利益」？警察可以隨時在路上抓人，投諸監牢，難道這不是威脅而是「保障」？這個「親政府者」又認為在報紙上公開「批評」緊急法例，「是根本沒有正當理由的」，批評一件無理的事情而說批評者無理，請問這是什麼「理」？

因為他是「親政府者」，因此和香港政府一樣，不識時務，因為他在投書中還大談「遞解」問題，顯然他還未從「政府」所謂遞解的釘子得到教訓，怎可以把人家從他們自己的土地上「遞解」出去？

讀者　一中國居民

中醫師朱鶴皋

門診時間：上午十時至一時　下午四時至六時

電話：七〇〇八二六五　七〇〇八六九

診所地址：香港北角英皇道[illegible]七樓二號

喘哮

跑馬地驚人劫竊案
三名西裝賊掠洗三住戶
劫得九千多元款飾後逸去
包租女子返家時曾遭禁閉

【本報訊】昨日中午，跑馬地樂活道四號二樓發生一宗驚人劫竊案。三名劫匪乘屋內無人之際撬門入屋偷竊，正當夕陽在屋內大肆搜劫時，剛巧包租女子外出歸家，三匪即以繩鉤向她指嚇，並把她關在房間內，繼續「做世界」。三匪將屋內三伙人家的首飾財物洗劫一空，才施施然逃去。事後統計，三伙被劫去財物共值九千一百元。

遭劫匪光顧的住宅為一層四房，住有四伙住客。一家姓張，天津人；一家姓蔡，為包租人，亦是天津人。他們兩家做丈夫的都是海員，行船在外。另有姓盧及姓羅的兩個單身女住客。昨日中午，屋內除蔡太一家外，其他三伙住客都外出。至十二時三十分，吃過午飯後，蔡太離家送她兩個在聖保祿書院就讀的年幼女兒上學。這時屋內便無一人，於是便為歹徒所乘。

約半小時後，即一時零六分左右，蔡太送女兒返樂後便獨自上樓返家。她將鑰匙打開，正想用鑰匙開門時，發覺大門被反鎖，她頓時心知不妙，暗忖：「屋內無人，為什麼屋門會上鎖？」正在疑惑間，大門突然打開，屋內衝出三個年約四十餘歲，穿着筆挺西裝的男子，其中一個以迅速的動作，一把將門外站著的蔡太拖進屋內，另兩個立即關門上鎖。在屋內，蔡太被賊人用鈎底包的鐵鈎指嚇說：「唔准出聲，出聲就鈎爪你！」在三名兇悍的劫賊威脅下，蔡太噤若寒蟬，並被劫賊推入她自己的房間（尾房）內。三名大膽賊將蔡太關在房內後，又繼續在其他三個房間翻箱倒篋，大肆搜劫。最後，搶同搜到的八千多元首飾及一千一百多元現款從容下樓逃去。

由於蔡太剛巧被關在自己的房內，故她並無損失。而其他三伙住客則損失不菲，據悉張的住客損失最大。

相信這三名賊人是用百合匙弄開鐵閘，再以鐵片或鐵筆插入門鎖撬開大門入屋的。

又：昨晚九時，觀塘有一男子被人搶去一隻手錶，並且還被打傷。被劫男子叫范×勳，三十二歲。昨晚九時他行經觀塘道和協華道附近，突然被人強搶一隻手錶，還遭人打傷。

昨日下午三時三十分，尖沙咀柏麗道三號附近又有劫案，一名三十八歲婦人被兩名年約二十餘歲的男子搶去手袋，袋內有一百一十元現款，一條值二百元的金頸鍊也被劫去。

芝蔴小事鬧得不可開交
田灣兩幫人馬開片
弄得一片刀光棍影　店戶紛紛關門

【本報訊】香港仔田灣新邨昨天下午一時左右，有兩幫人約卅餘名大開片，在刀光棍影中，有兩人受傷。當時附近店戶紛紛關門，以免殃及池魚。

據悉，昨天早上八時左右，有一輛行走田灣、香港仔之間的九人車，碰了一下在前面行駛中的電單車，電單車司機與九人車的司機初則口角，繼則動武。電單車司機後來離去。

事情本已結束，但因該電單車司機是香港仔一名武師的徒弟，打架後心有不甘，於是糾集師兄弟六人，埋伏在田灣道旁。當上述九人車經過時，一擁而上，把九人車司機拖下車來毆打。這時，當地一些與該九人車司機有交情的人也加入戰團，其中一批人被追打，從第十三座一直被追至第十五座。

後來雙方都有人加入，於是開始了更大的混戰。由於參加混戰的[illegible]

女裝卡曲漂亮大方

為了適應港九一般居民的消費能力，今年銷港的國產秋冬服裝中，有很多是以燈芯絨縫製的。國產燈芯絨，手感柔軟，今年的質量又有進一步的提高，條紋挺滑，光澤度好；同時花式品種亦大大增加。

在港九新界各家國貨公司供應的評許多多燈芯絨秋冬服裝中，有一種女裝卡曲，受到婦女顧客特別是年輕婦女的很大注意。

這種女裝卡曲是連帽的，所以又稱為「太空褸」或防風褸，燈芯絨面料配以長毛絨裏，是冬天的理想飄風衣着。燈芯絨的顏色有草綠、杏、淺杏、咖啡、普藍等，價格零售價約四五十元。

除了燈芯絨之外，還有棉滌綸作面料的，顏色有杏、淺杏、咖啡、天藍、淺蛋黃等。

這兩種女裝卡曲，做工講究，色澤漂亮，穿起來大方、端莊，所以受到許多婦女歡迎。

洪波的裝屍內褲

【本報訊】在台灣眼瞞自殺慘死的「自由影人」洪波，生前受到排擠冷落，精神痛苦，早萌自殺之念。台灣報紙報道說，洪波自殺前曾到一家西藥房意圖購買安眠藥及借錢。蔣幫在台北的「中國時報」說，在洪波自殺前一天晚上，他在台北中華商場欲意圖跳樓，但被在場的朋友抱住，才未出事。

據台灣報紙報道，洪波自殺死後，屍體一直停放在殯儀太平間「冥冥凄涼」，到十八日才由一家影業公司的職員出面領屍。台灣「影劇協會」的一批「影棍」，無奈，左推右讓之下，最後將洪波辦理後事，但因治喪經費無着，由蔣幫「文化局長」王洪鈞擔任「委員」，用「影劇人士及有關單位共同負責」。洪波的屍體，將草草火化了事。

洪波死前幾個月，因為沒有收入，生活非常困難，十幸萬苦，才找到每日所僧的新台幣兩十元去注射，以暫頂毒癮。白天他到處閒逛，深夜回到吳抄手小吃店，等待該店打烊，才在地上舖席睡覺。台灣報紙說，洪波生前還有穿的洗衣店，尚留有他兩套西服和一條領帶，店主知道洪波死訊，並知道他連乾淨的內衣褲也沒有，特地到取，洪波生前光順的洗衣店，尚留有他兩[illegible]一套送去給洪波裝屍。洪波連一條乾淨的內衣褲也沒有，生前流街情況，於此可見一斑。

> 他跳橋自殺前一天，即欲在台北中華商場意圖跳樓，後被人抱住才未出事。洪波死後遇身慣，連裝屍的乾淨內褲也沒有，要由洗衣商捐送。他告白式遺言……

洪波被蔣幫拉到台灣後，鬱鬱不得志，精神恍惚。台灣警方在他的遺物中，找到一個盛載入境文件和身份證的皮袋，就附有一張退稿告白式的咭片，上面寫着：「頻年以來，血壓過低，精神敗壞，記憶大衰，隨身物件，無論巨細，經常遺漏。即此皮夾，去而復還者，一月之中，三載次矣！……此中錢財原非己產，屬人屬我，本無定神，散之可也……」等等數語，反映出洪波內心苦悶和空虛。

台灣報紙說，洪波的原名叫王家驥，元配趙蔡，早與他仳離，現居美國。續絃高藏則已死了。洪波有子女兩人，均為蔡氏所生。兒子王若璽，今年二十四歲，原在航空公司當空中服務員，一次在飛機遇難，已死。女兒王小萍，二十五歲，在中華航空公司服務。現時仍在飛機上工作。改在[illegible]公司服務，現在台灣，洪波女兒王小萍，二十五歲，在香港，不肯赴台。女婿則居美國。

長沙灣海面一貨船着火

【本報訊】昨日中午十二時，深水埗長沙灣英輝船廠對開海面，有一艘貨船發生火警，幸搶救及時，船員在消防人員趕至之前已將火控制。

發生火警的貨船為日前來港，現正在英輝船廠進行修理的印尼船「沙普地」號。

昨日中午，船上的一個浴室突然起火，隨即蔓延至船上職員的房間及一間酒吧。當時船上水手發覺後立即用滅火筒及船上的水喉滅火。在消防船及水警輪馳至時，火已被撲滅，到一時許完全被撲滅，無人受傷。

淺水灣划艇者發現溺斃浮屍
證實他是本週一游泳失蹤的男子

【本報訊】昨日下午三時，淺水灣發現一具男性浮屍。被撈上岸後，經認出死者是本星期一游泳失蹤之何福林，廿七歲，未婚，某電器行職員，住灣仔軒尼詩道四×八號A座某樓。

據說死者於本星期一下午二時離家去淺水灣游泳，卻一去無蹤。當晚家人報警。另方面，淺水灣救生員發覺沙灘上有一包無人認領的衣物，乃攜往報警。

昨日下午二時許，有一男子僱兩名子往淺水灣租了一艘艇仔游艇，當划至封鎖線近浮台處，忽見一具屍體在水中載浮載沉，大驚之下，連忙將艇仔划回沙灘，報知救生員。

警方人員到場後不久，有兩男兩女趕到淺水灣。當浮屍被水警輪撈起移上沙灘時，該四男女即認出死者是其親人。隨後屍體被送往公眾殮房。

莫國珍光榮出獄
電影界熱烈歡迎
促港英即釋其他戰友

【本報訊】港九愛國電影界於前晚開大會，歡迎戰友莫國珍光榮出獄。

莫國珍是於去年十一月十九日在港聯會所進行正常工作時被港英武裝警員綁架，又被非法判刑十五個月的。在港英黑獄中，莫國珍無故遭受毒打，致使她帶傷出獄。大會上，電影界戰友強烈抗議港英法西斯暴行，並嚴正要求港英：必須立即釋放愛國電影工作者，必須立即釋放獄中愛國同胞。

出席歡迎大會的有清水灣片廠、長城、鳳凰、新聯、南方影業公司以及當慶、珠江、南洋、南華、銀都、高陞[illegible]

港九部分樓宇將受停水影響

【本報訊】水務局宣佈：今日及星期五、六凌晨，九龍及港島部份地區將暫停供水。

尖沙咀區漆咸道、金巴利道、彌敦道、柯士甸道、寶士道及佐敦道，將於今早凌晨一時至六時，暫停供水。

香港西環爹核士街、皇后大道西、薄扶林道、將於今晚十時至翌晨六時，暫停供水。

明日凌晨一時至六時，油麻地窩打老道、上海街、甘肅街、渭平街，暫停供水。

星期六凌晨一時至六時，暫停供水地區包括觀塘的開源道、海濱街、駿業街，觀塘道。

荃灣的牛山道、海壩、涌道之間的青山道等，大涌道，由伴山街至大[illegible]將於同一時間停水。

淺水灣一泳客浮屍海面。圖為拔昇上沙灘情形。

人大都持有利刀、鐵棍、木棒等武器，有些更飛擲大石，附近居民紛紛走避，店戶關門上閘，怕受無妄之災。

在其中一幫佔盡優勢時，警方已聞訊派人到場，但是未能把打鬥者制服驅散，他們反而打得更激烈。

這場混戰，結果有兩人頭部受傷，四人被帶往警署。傷者是葉炳良，男，卅歲，住鑽石山大磡村石屋；楊澤森，男，廿歲，住香港仔大道一八×號。

本月廿四日開始
北角小輪碼頭泊位有所變更
龍城線小輪將改泊西翼

【本報訊】油麻地小輪公司之北角至九龍城線，由本月廿四日起改泊北角碼頭西翼。因泊位變更，有關北角至九龍城、紅磡及觀塘等航線班次時間略有調整。

北角至九龍城線：北角首班船開上午六時十五分，尾班船開午夜十二時；九龍城首班船開上午六時三十五分，尾班船開午夜十二時。

北角至紅磡線：北角首班船開上午六時，尾班船開午夜十二時。紅磡首班船開上午六時二十分，尾班船開午夜十二時二十分。

北角至觀塘線：北角首班船開上午六時四十分，尾班船開午夜十二時。觀塘首班船開上午六時廿分，尾班船開午夜十二時。

步行軒尼詩道因車禍受傷的老婦

九巴工程部新廠昨在土瓜灣開幕

【本報訊】九龍巴士公司之工程部土瓜灣廠，荃灣居民促恢復十六號B線車，昨日舉行開幕禮。

該廠為九巴工程部總辦事處及主要工場，並計劃今後兩、三年內在荃灣興建另一所修車場及修理廠。

據悉：該公司已訂購雙層巴士八十輛，預期明年三月可加入行駛，使日後該線將可增加三十萬人次。

【本報訊】荃灣及馬灣居民希望有關當局迅速恢復十六號B線巴士，便利兩地之間及沿線各村落居民出入。

……悉紛紛讚揚莫國珍敢於鬥爭，善於鬥爭，不愧「是中華民族的優秀兒女」。

到沙田欲交買屋定銀
婦人慘死火車下
軒尼詩道十分鐘內兩男女被撞傷

【本報訊】昨晨，沙田九咪半下禾輋附近火車軌上，發生恐怖慘劇。一名婦人橫過鐵軌時，被一列由尾料水開往九龍尖沙咀的火車撞倒，渾身鮮血，牙齒撞脫，右手骨突出，當堂慘死。

慘死的婦人名何瑞香，五十歲。當時身穿灰色夾布衫褲，手持黃色羊毛衫，挽着一包證物。據出事現場附近一店舖主人稱，死者是到下禾輋找一姓林男子，向其購買屋宇，該林姓男子準備將木屋賣出，昨該婦已預備交定銀，但往林姓男子處剛巧外出，於是死者到車站找他，料半途被火車撞斃。

又：昨晚八時十分，一名卅歲左右男子在灣仔消防局對開馬路的電車站旁，被電車撞倒，頭部受傷，送往醫院留醫。

該電車是由北角開往屈地街，編號一二〇號。當時，該車駛至灣仔消防局對開馬路的電車站時，傷者突然從車站行出，電車司機煞掣不及，傷者半身被捲入車底，鮮血滿面，是時正好一輛救傷車行經該處，救傷員立即把他送往醫院救治。

又：昨晚八時，一名婦人橫過馬路，被一輛私家車撞倒受傷，後由救傷車送往醫院。

該婦人年約五十多歲，當時正由鵝頸街市行出，橫過軒尼詩道，突被一輛東行私家車撞倒，後由街坊抱到附近的一間餅店，其他街坊亦園上救治。不久由救傷車送往醫院。

【本報訊】昨晨三時，新界粉嶺軍地北新圍門前公路，發生交通意外，一輛私家車剷上安全島，結果車毀人傷，三名傷者送院敷藥後無礙。

傷者是李浩年，廿二歲；李添光，廿一歲，住西環卑路乍街十一樓一×號；劉永熙，十七歲，住觀塘徙置區第十座五樓。

「佛山」換爐水明晚復航往澳

【本報訊】港澳線「佛山」客輪前日入塢換爐水，停航二天，明日復航，當晚九時開往澳門。

在「佛山」輪入塢期間，其他各輪班期照常。

六歲女童昨遭非禮

【本報訊】昨午二時三十分，深水埗福州街二四四號至二四六號二樓梯間，一名六歲女童被一飛仔非禮，事後受害女童的父親報警。

成何世界？
柴灣一木屋屋主外出
寮仔部不通知便強拆

【本報訊】昨天上午十時半，港英寮仔部又再在柴灣強拆一間木屋，當時該屋無人在家，鄰居曾提出要求，待屋主回來後再拆，但寮仔部人員不聽理，強將木屋拆毀，居民對此甚表不滿。

被拆的木屋是位於柴灣工廠大廈附近的空地上，兩年前落成，這間木屋除作居住外，又是一間汽車修理工場，屋主叫伍烈定，一家八口人，住了兩年多了。日前，因屋內關係，木屋受風損壞，但屋主又缺錢修理，附近居民對此很表同情，乃發動他一家搬遷一戶人家空置的房間住下。伍在感激之餘，總感到過意不去，最近乃四出籌款，在朋友的幫助下，日前已籌到五百多元，並由工友協助，將損壞修好。但昨天他外出時，即遭到寮仔部派人強行拆屋。據知，寮仔部行事前，根本就未有通知，當地居民都認為，寮仔部不能理由，屋主又不在家，就動手毀人居所，這是十分不合理的。居民們對寮仔部這種行事，都十分不滿。

落山道藏毒案證人供述化裝購毒情形

【本報訊】土瓜灣落山道僑發大廈六樓A座藏毒案，昨天在北九龍裁判署審訊。兩名被告人：㊀姚榮，五十六歲，住僑發大廈。被控兩罪：一、控兩被告於十月廿四日在土瓜灣落山道僑發大廈六樓A座，藏有二．四四公斤嗎啡；二、同時同地非法售賣嗎啡。

昨由辦案探員吳鳳韶供述破案經過：本年十月廿四日與一女警喬裝商人夫婦，前往長沙灣道一九八號會見一名線人，不久離開上址，在街上遇見次被告錢成人，經介紹後，他自認商人，女警認是其妻，雙方欲買一些「杯」（即嗎啡磚），由次被告帶路到達土瓜灣僑發大廈六樓A座，次被告之妻亦在屋內，延他們進入一房間內，女警留在大廳等候，線人此時離去。他們進入房內，見首被告姚榮，說明來意，首被告取出一紙抽，內有三塊磚狀物，他從身上取出線人給他的一小塊嗎啡與紙抽內物體對驗，證實果然是「正嘢」。首被告當時說：每塊磚重兩磅多，三塊共值兩萬一千元。並問他有沒有現款，他答在太太身上，遂出廳外着令女警叫的士，其實着女警召其他埋伏在外之警員上樓。他回房間與首被告假作講價，拖延時間。數分鐘後，他向兩被告人表露身份，要將兩被告人拘捕。斜籠間，女警已帶大隊警員到現場，將兩被告人連同嗎啡帶返警署。

該案證人作供後，法官將案押候今日續審。

十九歲少女失蹤
十四歲男童亦不知何去

【本報訊】一名十九歲少女黃燕英及一名十四歲男童彭世基，自上月開始離家失蹤。

失蹤少女黃燕英，住大埔道，高約五呎四吋，身體肥胖。

另一名失蹤男童彭世基，住秀茂坪新區，高約五呎，中等身材。

港客赴澳人數大增

【本報訊】據港英新聞處消息：於澳門舉行格蘭披士大賽車之五日期間內，即由十一月十四日至十八日止，港英人民入境事務處的人員在港澳碼頭共辦理四萬二千五百零三名旅客離港出入境手續。

該項數字包括乘搭輪船及水翼船往返澳門的二萬一千九百六十七名旅客，及乘坐直升機往返澳門的三萬零五百三十六名旅客，與去年同一期間內[illegible]的數字三萬七千六百一十四名比較，本年的數字顯示，增加百分之十三點零三。

食不潔物嘔吐
上水九人中毒
六人洗胃無碍三人留醫

【本報訊】昨日中午十二時，新界上水虎尾下簡頭村發生一宗食物中毒事件，除三人留醫外，餘六人洗胃後無碍。

中毒的九人為（一）謝金波，卅二歲，住簡頭村四十二號兩樓，由廚司機，在村內開有「一間功雜貨」。（二）謝某，廿八歲，女；（三）陳財娣，女，六十六歲；（四）劉好，女，六十三歲；（五）陳……，卅一歲，幼稚園教師（留醫）；（六）……，（七）……李……，……（留醫）；（八）……（九）李月華，一歲半（留醫）。

昨日午飯時，上述九人吃了炒粉絲花及豬腸粉等，……至下午二時許，……其他八人亦同樣感覺不適，於是由……到上水醫院求治，……九人……留醫，……往粉嶺醫……

澳門綠邨電台增播廣播樂家庭

【本報訊】澳門綠邨電台廣播部最近為了一項新節目：「廣播家庭」，每逢星期四下午八時，時間定在……

「廣播家庭」的內容以介紹家庭日常生活常識和經驗，以及家庭教育衛生為主。本次內容以「防止秋燥」為中心，介紹及防止秋燥的湯水，藥品及皮膚的護理等，……

「廣播家庭」歡迎各界聽眾參與，……信可寄往澳門綠邨電台「廣播家庭」節目主持人收。

一紡織工人被貨物壓死

【本報訊】昨日上午十一時二十六分，青山道……某紡織公司的工人……被一箱由高處跌下的貨物壓中……送院後不久傷重死去。

昨判案保守行為少年罪犯……

【本報訊】十六歲……

港西發現浮油
航經該處輪船均染油跡
警方忙派員噴射化學劑

【本報訊】昨日上午十時三十分，本港西部對開海面發現大量浮油，一千呎，闊約五百呎，現正隨着海水潮汐的漲退，逐步漫入海港，危及海上航行安全。

港英警方接獲報告後，派出滅火輪及水警輪前往現場，發現有浮油的海面，進行清潔工作。滅火輪噴射白色乳狀液體化學劑向油面，防止浮油着火燃燒。昨日警方在清潔工作中用去化學劑約三百五十加侖，基本上已將浮油清去。

昨日不少船隻曾航經浮油面，但沒有意外發生，只不過船身留下黑色油漬而已。

據港英海事處官員稱：「這些浮油來源不明。」但又估計是由一艘輪船上漏出來的，可是迄今又未接獲任何船隻有漏油情況的報告。

綠邨電台今天主要節目

上午七時十五分：新聞報告。七時二十分：簡要新聞。八時十五分：即日主要節目預告。

中午十二時三十分：歷史故事：「楚漢成皋之戰」。十二時四十五分：新聞報告。

下午一時：實地錄音報道：香港柴灣徙置區居民決有關港英徹底的情況。三時四十分：現代小說：「飄逝的春天」。四時：新聞報告。六時三十分：張三、李四談新聞：生意興隆。六時五十分：每周一歌：千萬個年四旺在成長。七時：戲劇化小說：「少男少女」。七時二十五分：歌唱革命歌曲：見到毛主席最幸福。七時四十分：故事：「游擊小英雄」。七時五十五分：明日主要節目預告。八時：衛生常識：防止秋燥。八時廿分：音樂曲藝：㊀東方紅；㊁偉大的領袖毛澤東；㊂毛主席萬壽無疆。八時三十分：新聞報告。九時：實地錄音報道：九龍鵬光國貨公司光榮開業盛況。九時三十分：歐陽新談之「鐵牌將軍」。九時四十分：連續廣播劇「兩層樓」之「十年前後」。十時三十分：新聞報告。

廠商會席上求協助
港英官員宛若不聞
若改為捐款給港英又將如何？

港英「教育司署」明年在英文中學會考中，將採用「多種選擇性試題」以測驗學生。據說此種試題「顯目頗爲困難」，主考人一定要在「命題方面能夠下過相當功夫」。

問題就在這裏，港英所出的試題莫測高深，不着邊際，叫學生怎樣答法？離開這個大綱「方便利用電子計算機改卷」，不是多餘的嗎？

×　×　×

爲九人車問題，「交通諮詢委員會」主席司徒惠和「交通事務處」處長前些時不相審，面紅面綠。司徒惠要葬禮今後能聯「團結」，寫爭北派？

×　×　×

供應香港消防局所需滅火設備的偷敦一家公司的經理，這一刻守小組聯絡「消防事務處」處長與顧問會晤。港九居民對「消防事務處」在何生大廈火警一事的表現，現應再恐有經驗上大點，使與銀碟相映成趣。

×　×　×

廠商會請「財政司」、「工商處長」、「勞工處長」等官方和半官方機構負責人，該會會長莊重文在席間要求港府「予有效的協助」，以便完成興建工業學校，培育工業人材。周錫年以編纂委員局主席身份發言，表示「相信」港府對此「必會同情和支持」，言猶在耳，「無不落實」，港港英官員都已「一口不言」，卻見莊重文及港英有關官員聯袂親臨港流，恐怕國際一……

西歐外滙停市消息傳來
港金融市受影響
外滙銀行今只掛英鎊滙牌價
停接法國法郎計價出入口單

【本報訊】昨天，法、英、西德、瑞士和日本（除美元）的外滙市場全部停市，顯示西方貨幣危機正加深和擴大之中。香港的金融和貿易活動亦受到了影響。

香港外滙銀行公會昨日舉行了緊急會議，傍晚經由港英「新聞處」發出通告，鑑於歐洲的主要外滙市場昨日已停市，該公會決定今日（星期四）將只掛出英鎊滙牌價，其他外滙牌價則停止掛牌。當然，自由市場的滙價則不受此限制。

據了解，昨日此間接辦外滙銀行已停止接受用法國法郎計價的出、入口單據。原因是法國外滙市場停市，已影響到此間銀行不能把法郎計價的出、入口單據賣出，它們為了避免自己蒙受損失，所以採取了上述措施。

銀行界人士又說，預料此間銀行今日仍會繼續停止接受用法國法郎計價的出、入口單據。因為香港銀行必須在法國外滙市場重開之後，才能恢復接做這部分生意。

用英鎊、美元、西德馬克、瑞士法郎等計價的出入口單據，昨日此間接辦外滙銀行仍如常接做。

但是，西方貨幣危機的加深和擴大，已使香港貿易商在經營心理上蒙上一層陰影。據了解，現在有些商行已暫停向海外買家開出大宗香港製品的賣盤，只是小額訂貨單則仍照常接入。同樣，因為日本外滙銀行昨日只做美元交易，所以此間日本商社亦暫停放出日貨的賣盤。如港商需須向日本訂貨，則他們只須以港元或美元與日本廠家報價。

【又訊】昨日此間外滙牌價仍舊掛出，但部分銀行對買賣法郎，已自行採取臨時的做法。此間銀行界人士指出，此一臨時性的措施，是因為受到英、法、西德等國停止外滙市場交易的影響所致。

據銀行界人士稱：部分外滙銀行對買賣法國法郎所採的臨時措施，主要是針對着法國法郎情況不明，銀行賣出該項外滙仍會按照昨日法國牌價售給客方；但是銀行買入，則要等待事態明朗之後才決定價格。並因如此，昨日這部分銀行雖然沒有對客戶宣佈暫停購入法滙，但事實上等於停頓。採取此一臨時措施的外滙銀行，法商銀行便是其中之一。

此間一家法國銀行昨日已接到總行來電，說昨天巴黎決定停止外滙買賣，並說法國正舉行緊急會議，對於此一緊急會議討論什麼事情，或巴黎停止買賣外滙一天或不止一天，該電報並無詳細說明。因此該法商銀行暫時停止買賣法郎。

據銀行界人士說，法滙銀行等採取上述臨時措施，主要還是恐怕法國貶值，故它們實出預備，這不會令到自己吃虧，買進則不然，如果一旦法郎貶值，則銀行便要吃虧了。因此昨日暫時不決定價格，銀行界人士並估計，要兩三天之後才可能恢復正常。

法國貨盤暫不定價
貨物付船才作決定
港商訂法貨近日已減縮

【本報訊】在法國法郎發生危機影響下，法國廠家及出口商放來香港的貨盤，改用暫不訂定價格，留待貨物付船時才確定價格的新做法。

據此間法商洋行人士說，法國法郎發生危機，有宣佈貶值的可能，昨天歐洲有幾個國家的外滙市場停了市，雖然法國與香港的貿易數字不很大，但也對港法貿易產生了影響。最近幾天來，香港商人雖然常有落單訂購法國貨品，但落單數量比平日略為減少了，這是由於法國的廠家及出口商人放來香港的貨盤採用知道法郎將生危機的做法，她們仍有些不同的做法，她們放來香港的貨盤一般是已訂定價格，留待貨物付船時才能確定。

【又訊】昨日此間洋行對於前此向市場放出的貨物訂盤，現在雖有出盤，但暫不訂出價格，只是按受港商訂貨，而訂貨價格則留待貨物付船時（即有船期）才再確定。因此，有些貨家則依法方價格為標準，有些貨家則計算黃金價格，所以落單數量免不了比平日稍減。從本港初期，法國廠家來經即有改採上述的新辦法。

昨天本港銀行總有貨單，但以法國法郎單，實際待銀行的法國滙有所改變，小額貨單的行廊，成交來，較大宗的即付

信用證開出
昨日已減少

昨日由銀行新開信用證去訂貨也少，因為為避免外地廠方重新取盤，然後根據來的價格議。前此向市場放出的盤口，也就無形中取消了。據昨日之前，已經訂成的貨物，則仍舊有效。

商業人士認為今天，法國等國的貨幣會變動，因為今後開頭，法國還不會走貶值之路，因為貶值也不是根本解決問題的方法，而且會牽連到英鎊與美元，影響面很大。

不過更多的人士認為法國法郎貶值是遲早問題了，因為會牽連到其他國家貶值，所以香港貿易會受到一些影響。但亦有認為非到最後關頭，法國是不會走貶值之路的，支撐的路就要走貶值這一條路了。

馬克傳升值
洋行改做法
如貨售出收回貨款
立即套入馬克外匯
西德匯價貴價改低

【本報訊】西德馬克傳將升值中，此間西德洋行人士説，最近採取售出了貨物收到貨款之後，即套入馬克外匯的辦法。

據西德洋行人士説，最近西方國家發生金融危機，西德馬克有要升值之説，此間西德洋行為應付這種情勢，採取了一項新辦法，因西德來貨，西德廠家或出口商多以西德馬克計價，此間洋行購貨時，都以美元本位，因此間洋行購貨商不少以港元或美元來購，此間來買家滙來港元，但此間洋行貨品銷港向來都是以港元計價，如果一旦發生升值，則貨價便會漲，所以此間洋行於是在售出貨物收回貨款後，即套入馬克外匯，而不必等到付貨時才買，便可減少損失。

近日香港商人向西德訂購的貨品，西德貨價一般略為上漲，來港貨品價格也會隨之上升。

【又訊】昨日上午西德滙銀行馬克滙價，每百港元比前多兌〇・〇六二五馬克。以下是該匯新匯率：

西德匯賣價：兌西德一一二五馬克，買價：兌匯六五・一八七五馬克，匯單：六五・五馬克。

料，大體上在時常變，此間西德貨品代理洋行亦照常送出貨，也時沒有受上述傳言所影響。

曼谷天氣反常
泰商要退訂涼天貨
未退訂者又要趕急運去

【本報訊】近期曼谷天氣反常，持續炎熱，影響泰國商人向港訂購的涼天貨品，有一部分要求取消訂單，但仍有一部分要趕快付船運去。

泰國入口商今年向港購買涼天貨品，初時落單甚為踴躍，付運亦快，但自從進入涼天季節以後，天氣仍然炎熱，所以最近部分泰國商人要求退貨，而涼天貨品的銷路不少。因為這事當地貨品部分涼貨，最近幾個月來，當地市場涼天貨品滯銷。

據至目前為止，尚未接到付運的涼天貨品，有一部分泰國商人要求取消，但也有一部分要求快快付運，因為泰國入口商希望在當地市場涼天貨品旺銷的時機到來之前可以銷出。

泰商要求取消一部分涼天貨品訂單，另有一部分則要求香港方面快些付運。

湖南橙開盤搶手
各種果昨成八百噸

【本報訊】湖南橙昨日開盤，交易搶手。

前天北方運到的湖南橙昨日開盤，各種果品昨日成交約八百噸。

西歐金價又漲
港金越三百關
昨日成交近五萬兩

【本報訊】西方貨幣危機加深，倫敦、蘇黎世金市停市，此間金市昨日港金價大漲。

今天金市將會如何，要看西歐金市情況。

股價多續上揚
九龍滙枝昨日卻已轉定
紗廠股亦大部分轉下跌

【本報訊】昨日股市交投仍多，市況依然堅挺。

國際報價又跌
港糖市仍靜寂

食油存底頗厚
目前來貨備銷
預計春節前市轉活躍

股市行情表（單位：港元）

股　名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯　豐	170	——	1,893
[illegible]	168/164	+1.000	969
聯合企業	6.45/6.5	+0.150	11,000
遠東企業	16.1	+0.100	5,496
[illegible]	8.65/8.7/8.6	−0.050	17,000
九龍倉	29.9/20.9/20.7/20.6	——	23,600
[illegible]	39.5/39.75/40	+0.750	12,600
[illegible]	24.4/24.5/24.4	+0.100	7,600
[illegible]	15.4/15.5/15.4	+0.200	12,650
[illegible]	26.2/26/26.2	——	8,250
[illegible]	55.5/55/54.5/55	−0.500	14,298
[illegible]	32.75	−0.750	1,600
[illegible]	1.65/1.66/1.65	+0.010	445,000
[illegible]	12.6/12.5/12.4/12.5	——	5,000
[illegible]	7.9	+0.150	750
九龍巴士	27.2/27.3/27.4/27.1/27.2	+0.200	7,320
[illegible]	56	——	3,400
九龍[illegible]	31.25/31.5/30.5/30.75/31	——	45,641
港燈	27.4/27.3/27.7/27.6/27.5	——	25,111
[illegible]	27.7/28/28.2/28.1/27.8/27.9	+0.300	19,950
[illegible]	89	——	20
[illegible]	13.6/13.5/13.4	−0.100	7,750
[illegible]	5/4.95	+0.050	6,000
[illegible]	10.9/11/10.9/10.9	——	39,000
怡和	22	——	1,000
[illegible]	19.7/19.6/19.7	——	5,500
[illegible]	56	——	1,000
牛奶	46.5/46.75	+0.250	1,400
[illegible]	33.75/33.5	−0.250	3,000
[illegible]	5/5.95/5.9/5.85/5.5	−0.100	25,000
[illegible]	8.9	——	1,000
[illegible]	13/12.9/12.8/12.6/12.4/12.5	−0.300	33,000
聯合[illegible]	1.79/1.78/1.77/1.76	−0.030	24,000
[illegible]	42.5/42.25	−0.250	5,300
[illegible]	11.3/11.4/11.2/11.1	−0.100	21,500
[illegible]	25.0/24.4/24.5/24.6/24.8/24.9	+0.300	26,100
[illegible]	17.8/17.7	−0.100	9,000
成交總值			9,720,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價。

集船口入出明日今

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
[illegible]	KOTA SINGA（上午十一時）	曼谷	D2	渣華
松風丸	SHOHO MARU（上午九時）	日本	B6	東方
東開	EASTERN CAPE（中午）	日本	A1	太古
[illegible]	LUCKY TRADER（上午二時）	上海	B13	[illegible]
富士德丸	FUJITOKU MARU（下午）	日本	B16	[illegible]
松龍丸	SHORYU MARU（下午）	日本	B11	[illegible]
寶山丸	HOUZAN MARU（上午六時）	日本	B1	[illegible]
[illegible]	BIKO MARU（晨早）	日本	B4	[illegible]
[illegible]	BENRINNES（晨早）	英國	九龍倉橋	[illegible]
[illegible]	CHITRAL（上午八時）	英國新加坡	九龍倉橋	[illegible]
[illegible]	MAAS LLOYD（上午八時）	新加坡	九龍倉	[illegible]
加茂川丸	KAMOGAWA MARU（下午五時）	新加坡	A3	[illegible]
[illegible]	TEVERYA（上午九時）	日本	A4	[illegible]
大華山	TAI WAH SHAN（下午二時）	曼谷	A6	[illegible]
廣東	KWANGTUNG（上午二時）	汕頭	A8	太古

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
[illegible]	USODIMARE（上午）	釜山日本	九龍倉橋	[illegible]
[illegible]	BOUGAINVILLE（上午）	曼谷	A23	多利順
[illegible]	PIONEER CONTRACTOR（上午九時）	菲律濱	北角	[illegible]
上島丸	KAMISHIMA MARU（上午二時）	新加坡	B3	[illegible]
元洲	YUEN CHAU（下午）	[illegible]	油蔴地	[illegible]
[illegible]	SURABAYA MARU（上午）	新加坡印尼	A5	[illegible]
[illegible]	AMARINA（下午）	西貢	油蔴地	[illegible]
[illegible]	EISHU MARU（下午）	新加坡	油蔴地	[illegible]
[illegible]	SUSANNE（下午四時）	曼谷	B19	[illegible]
東開	EASTERN CAPE（中夜）	新加坡南非	A1	太古
[illegible]	WONOGIRI（中午）	八輪印中東	A32	[illegible]
龍山丸	RYUZAN MARU（晨早）	日本美國	A2	日
[illegible]	FERNCLIFF（下午）	[illegible]	太古船塢	多利順
[illegible]	MAAS LLOYD（上午）	南越	九龍倉	[illegible]
[illegible]	SEISHU MARU（上午八時）	高雄	荔灣	[illegible]
[illegible]	TELAMON（上午七時）	西貢	太古船塢	[illegible]

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
[illegible]	PHILIPPINE BEAR	馬尼拉	A2	捷
[illegible]	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	A	大
[illegible]	SUSAN MAERSK	[illegible]	九龍倉橋	捷
[illegible]	WOOSUNG	海丹	九龍倉橋	太
[illegible]	PRES. JOHNSON	美國	A	美
[illegible]	LINDA JR	馬尼拉	油蔴地	[illegible]
[illegible]	PHILIPPINE RIZAL	美國	A	[illegible]
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	A	[illegible]
新幸丸	SHINKO MARU	日本	油蔴地	東
[illegible]	IOANNA	美國	九龍倉橋	多利順
[illegible]	HAI MENG	馬來洲	B6	多利順
[illegible]	CHILE MARU	日本	A	[illegible]
[illegible]	BURMA	馬尼拉	A	太
[illegible]	REYNALDO KI	澳洲	油蔴地	[illegible]

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
[illegible]	GLENFALLOCH	新加坡歐洲	九龍倉橋	[illegible]
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	新加坡歐洲	A21	[illegible]
[illegible]	I MAN	曼谷印度	B7	[illegible]
松風丸	SHOHO MARU	新加坡巴生	B6	東方
[illegible]	TEVERYA	新加坡麥加	A4	[illegible]
富士德丸	FUJITOKU MARU	海防	B16	[illegible]
松龍丸	SHORYU MARU	新加坡	B11	[illegible]
[illegible]	LUCKY TRADER	新加坡巴生	B13	[illegible]
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	日本	A3	大
[illegible]	STRAAT HOBART	新加坡南美	A25	[illegible]
[illegible]	WASHINGTON	溫哥華	九龍倉橋	[illegible]
東方發明士	ORIENTAL INVENTOR	紐約美國	A33	[illegible]
[illegible]	TOKALA	印度	油蔴地	[illegible]

貨船停泊輪船

船名		停泊地點	公司
[illegible]	SILVER DRAGON	B29	[illegible]
[illegible]	KUALA LUMPUR	北角	[illegible]
[illegible]	SAPUDI	九龍	[illegible]
[illegible]	SHIEN FOON	[illegible]	[illegible]
[illegible]	FORTUNE WIND	[illegible]	[illegible]
[illegible]	JETLEY	油蔴地	[illegible]
[illegible]	PHIL. TRADER	[illegible]	[illegible]
[illegible]	SUMBER TUNAS	[illegible]	[illegible]
[illegible]	LOUICA N	九龍	[illegible]
[illegible]	VERGMONT	北角	[illegible]
[illegible]	WING SOON	太古	[illegible]
[illegible]	GRANDFORS	[illegible]	[illegible]
[illegible]	AMBULOMBO	[illegible]	[illegible]
[illegible]	MARINE TRUST	A37	[illegible]
[illegible]	GIANNIS	九龍	[illegible]
[illegible]	LOUISBURG	A37	[illegible]
[illegible]	MICHAEL JEBSEN	A36	[illegible]
[illegible]	SINCERE	B12	[illegible]
[illegible]	ARCTIC OCEAN	北角	[illegible]
[illegible]	KUO FU	油蔴地	[illegible]
[illegible]	FAIR DRAGON	油蔴地	[illegible]
[illegible]	I.G. NICHELSON	太古	[illegible]
[illegible]	HOI YING	B18	[illegible]
[illegible]	MACHAON	A31	[illegible]
[illegible]	PANDO POINT	九龍倉	[illegible]
[illegible]	KWANG TA	油蔴地	[illegible]
[illegible]	CORAL SEA	A7	[illegible]
[illegible]	PALVIA	油蔴地	[illegible]
[illegible]	SHUN TAI	A59	[illegible]
[illegible]	WATAMPONE	油蔴地	[illegible]

鴻運輪 M.V. "LUCKY TRADER"
廿三日開行　船泊B 31泊
往 星加坡 巴生 庇能
香港振源企業有限公司
電話：大廈一八一〇室

源源船務有限公司 Guan Guan Shipping Limited Hong Kong Branch
金井輪
十一月廿三日由星洲抵港
源源船務有限公司香港分公司

BORNEO KOREA LINE
S.S. KINTANG BORNEO
婆羅洲之星
十一月廿六日抵港　廿七日開行
聯順輪船有限公司

新加坡 太平船務有限公司 THE PACIFIC INTERNATIONAL LINES LIMITED, SINGAPORE
哥打星 M.V. "KOTA SINGA"
十一月廿一日抵港　十一月廿三日開行
香港代理：一誠有限公司

M.V. "TOSHINA MARU"
敦島安那丸
十二月八日開行
小輪（香港）有限公司

截郵時間　今日截郵（星期四）

中國大陸　下午六時　澳門　上午十時
以色列、馬爾他、台、日、韓、泰、馬、新、紗巴、沖繩、菲　中午
關島、美國（除東岸）、中南北美、紐西蘭、澳洲　下午一時
星威島　下午二時
歐洲、新西蘭、非洲、南非、南美、美國東岸、東、緬甸、錫蘭、印、巴、越南、巴林、泰、斯、比、丹、西德、瑞士、挪、瑞典、英、巴基斯坦　下午六時

明日截郵（星期五）

中國大陸　下午六時
澳門　上午十時
台、日、韓、泰、菲　上午十一時
星威島、美國、中南北美　下午一時

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30分	上午 7時34分	上午 6時04分	上午 7時10分
7時32分	8時44分	6時35分	7時46分
8時36分	9時42分	7時10分	8時16分
9時20分	10時30分	7時48分	8時55分
10時34分	11時36分	8時58分	10時05分
11時45分	下午12時46分	10時09分	11時18分
下午12時52分	1時30分	11時14分	下午12時20分
2時45分	2時49分	下午12時02分	1時09分
3時50分	3時57分	1時12分	2時24分
4時02分	5時08分	2時25分	3時34分
5時12分	6時22分	3時33分	4時41分
5時54分	6時57分	4時10分	5時20分
6時46分	7時51分	5時37分	6時38分
8時0分	9時03分	6時33分	7時40分
9時0分	10時03分	7時09分	8時14分
9時47分	10時50分	8時07分	9時14分
（A）10時30分	11時33分	9時19分	10時28分
（B）11時0分	0時03分		

附註：表內有（A），在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時50分	下午 3時10分	上午 8時	上午10時[illegible]
3時45分	6時25分	上午 9時45分	下午 [illegible]

潮海雄風

張羽生

第四回　苦酒又添奪帥誤　春波未逝故人情

寫字樓風雲

江寶錄　冀多聞

（十七）

罪人

鄭文

二五〇　大作文章

（二五〇）

小說林

雙屋

王小三

都市快鏡

親兄弟

高旅

（二九一）

離

苑淑

五一　離開？

芬哥夫婦打大交

懵人新記

（五一七）

入口船期預告

船名	開來港口	月日
BOMBAY MARU	日本	11月23
GOLDEN WELL	新加坡	11月23
AWOBASAN MARU	日本	11月23
JESENICE	中東新加坡	11月23
ANKING	基隆	11月23
TSUI YUNG	美國	11月23
NISSAN MARU	卡拉奇	11月23
SEIZAN MARU	日本	11月23
LONDON BANKER	美國	11月23
ARIZONA MARU	日本	11月23
AROSIA	日本	11月23
BAIKAL	俠濱	11月23
STRAAT LE MAIRE	南非新加坡	11月23
KYOTO MARU	日本	11月24
TANTALUS	美國	11月23
SCHWABENSTEIN	日本	11月23
GLENOGLE	英國	11月23
OMMENKERK	日本	11月24
E. PLATER	歐洲	11月24
REUBEN TIPTON	英國	11月24
EXPORT ADVENTURER	美國基隆	11月24
ILLINOIS	三藩市	11月24
THURINGIA	歐洲	11月24
YAMANOBU MARU	日本	11月25
HONGKONG AMBER	曼谷	11月25
TAIEI MARU	日本	11月25
CHEFOO	曼谷	11月25
TROUBADOUR	美國	11月25
TUNG CHING	日本	11月25
HALLVARD	曼谷	11月25
GELORA	日本	11月25
PANAMA MARU	新加坡	11月25
TJITARUM	新港	11月26
ESTELLE MAERSK	日本	11月26
KIBI MARU	日本	11月26
BENKITLAN	英國	11月26
EASTERN MOON	澳洲	11月26
LLOYD BAKKE	紐澳	11月26
PRES. TAFT	美國馬尼拉	11月26
SANSEI MARU	日本	11月26
BANDUNG MARU	日本	11月26
AKIURA MARU	日本	11月26
BINTANG BORNEO	婆羅洲	11月26
STAR ANTARES	日本	11月27
STAR ALCYONE	新加坡	11月27
BENARMIN	高雄	11月27
CHINA BEAR	三藩市	11月27
GEORGE ANSON	澳洲	11月27
HEIYO MARU	新加坡	11月27
JOHNEVERETT	日本	11月27
MONICA	曼谷	11月27
MICOBAR	歐洲	11月27
TJIBANTJET	東洋新加坡	11月27
TONAN MARU No.7	日本	11月27
YAMAGATA MARU	新加坡	11月27
YAMAKUNI MARU	美國	11月27
UNION FAITH	美國	11月27
KYOYU MARU	新加坡	11月28
SANSEI MARU	日本	11月28
SRITHEP	日本	11月28
ETSUZAN MARU	日本	11月28
ADOLF WARSKI	歐洲	11月28
BONNEVILLE	馬尼拉	11月28
EUMAEUS	日本	11月28
GLENFINLAS	日本	11月28

（左接入口船期預告）

船名	開來港口	月日
PHILIPPINES	馬尼拉	11月28
KOROTAN	美國	11月28
PROSPERITY	金邊	11月28
AWA MARU	日本	11月29
HOUKOU MARU	日本	11月29
ROSEVILLE	美國	11月29
SAKISHIMA MARU	日本	11月29
SIANYUNG	曼谷	11月29
TARANTEL	馬尼拉	11月29
TRIANON	日本	11月29
C.B. DANT	美國馬尼拉	11月29
TRANSOCEAN MERCHANT	馬尼拉	11月29
TIENTSIN	基隆	11月29
VISHVA TIRTH	新加坡	11月29
AMAGISAN MARU	新加坡	11月29
FAUSKANGER	曼谷	11月29
JHELUM	新加坡	11月29
KOKO MARU	日本	11月30
GUDVIN	美國	11月30
SACHSENSTEIN	歐洲	11月30
HALLDIS	日本	11月30
CAMBODGE	日本	11月30
MARTINIQUAIS	歐洲	11月30
PIONEER CRUSADER	紐約	11月30
PRES. WILSON	舊金山	11月30
QUIRINALE	意大利	11月30
SENKAI MARU	日本	11月30
STRAAT MAGELHAEN	上海	11月30
SURCOUF	日本	11月30
TAIPOOSEK	新加坡	11月30
PEGASO	意大利	12月1
MANI	美國	12月1
BENSTAC	英國	12月1
BREMEN MARU	新加坡	12月1
KAOHSIUNG	基隆	12月1
SHINPO MARU	日本	12月1
AZUMA	歐洲	12月2
UNION EVELYN	美國	12月2

出口船期預告

歐洲線

船名	開往港口	月日
PANDO POINT	倫敦漢堡	11月23
BENRINNES	倫敦漢堡	11月24
MACHAON	利物浦	11月25
AROSIA	歐洲	11月26
SCHWABENSTEIN	歐洲	11月26
OMMENKERK	歐洲	11月26
BENKITLAN	利物浦歐洲	11月27
SACHSENSTEIN	歐洲	11月30
EUMAEUS	利物浦	11月30
GLENFINLAS	倫敦歐洲	11月30
TRIANON	歐洲	11月30
BENARMIN	倫敦	11月30
CAMBODGE	歐洲	12月1
NEDER RHONE	歐洲	12月2
PEGASO	意大利	12月2
IZUMO MARU	黑海	12月5
USODIMARE	意大利	12月6
BENCRUACHAN	倫敦漢堡	12月6
SETTSU MARU	北歐	12月8
KAPITAN KOSKO	歐洲	12月8
PROMETHEUS	利物浦	12月8
CHARLOTTE MAERSK	歐洲	12月9
SINOUTSKERK	鹿特丹歐洲	12月10
FRIESENSTEIN	歐洲	12月10
TORRENS	歐洲	12月11

（左接出口船期預告）

船名	開往港口	月日
EURYGENES	倫敦鹿特丹	12月13
BENGLOE	倫敦漢堡	12月15
PANDO SOUND	倫敦漢堡	12月16
BASRA	漢堡歐洲	12月17
TRICOLOR	歐洲	12月17

印·巴·中東線

船名	開往港口	月日
BOMBAY MARU	波斯灣	11月23
AWOBASAN MARU	紅海	11月24
ANGARA	吉大港	11月27
STAR ANTARES	波斯灣	11月28
JOHNEVERETT	加城吉大港仰光	11月28
HALLDIS	吉大港加城仰光	12月1
MANOLOEVERETT	加城吉大港仰光	12月5
MIRYU MARU	仰光吉大港加城	12月2
MADAGASCAR MARU	仰光加城	12月3
STAR ALDEBARAN	波斯灣	12月10
ISE MARU	紅海	12月11
JEPPESEN MAERSK	波斯灣	12月12
CENTRAL TRUST	科倫坡	12月12
WAKAKUSA MARU	卡拉奇波斯灣	12月13

東南亞線

船名	開往港口	月日
FAIR DRAGON	西貢金邊	11月23
PHIL. RIZAL	馬尼拉宿務	11月23
LINDA JR	西貢	11月23
KOTA SINGA	新加坡	11月23
TAI WAH SHAN	曼谷	11月24
REUBEN TIPTON	雅加達	11月25
ILLINOIS	馬尼拉西貢	11月25
REYNALDO KL	馬尼拉	11月25
TROUBADOUR	曼谷	11月26
BANDUNG MARU	新加坡印尼	11月26
TAIBI MARU	新加坡	11月26
AKIURA MARU	新加坡巴生	11月26
YAMANOBU MARU	新加坡	11月27
ESTELLE MAERSK	印尼	11月27
GELORA	印尼	11月27
PRES. WILSON	馬尼拉	11月27
BINTANG BORNEO	汶萊山打根	11月28
URAGA MARU	檳城	11月28
TONAN MARU No.7	馬尼拉	11月28
ETSUZAN MARU	曼谷	11月29
WAIKELO	印尼	11月29
PROSPERITY	西貢金邊	11月30
SRITHEP	曼谷	11月30
SANSEI MARU	古晉詩巫	11月30
SENKAI MARU	新加坡	12月1
MONDOR	大南	12月1
PRES. WILSON	馬尼拉	12月1
GOLDEN DRAGON	西貢	12月1
TAIPOOSEK	新加坡檳城	12月2
MONICA	西貢金邊	12月2
KAOHSIUNG	西貢	12月3
SHINPO MARU	新加坡巴生	12月3
BERDIKARI TWO	印尼	12月5

上海·青島·天津線

船名	開往港口	月日
E.PLATER	上海	11月28
KARIMATA	上海新港	12月12
TJIMANUK	新港	12月16
STRAAT BALI	上海	12月18

基隆·釜山·日本線

船名	開往港口	月日
STRAAT LE MAIRE	日本	11月23
CHITRAL	日本	11月23
HAI MENG	日本	11月23
JESENICE	日本	11月24
WOOSUNG	那霸釜山日本	11月25
BAIKAL	橫濱	11月26
ANKING	基隆	11月25

（左接出口船期預告）

船名	開往港口	月日
E.PLATER	日本	11月26
HALLVARD	日本	11月26
GLENOGLE	日本	11月26
STAR ALCYONE	日本	11月26
YAMAKUNI MARU	朝鮮仁川	11月26
HEIYO MARU	日本	11月26
YAMAGATA MARU	日本	11月28
TJIBANTJET	日本	11月28
CHEFOO	日本	11月29
KYOYU MARU	日本	11月29
MARTINIQUAIS	神戶橫濱	11月30
ADOLF WARSKI	日本	11月30
JHELUM	日本	12月1
QUIRINALE	高雄日本	12月2
BENSTAC	橫濱神戶	12月3
MURRAYEVERETT	沖繩日本釜山	12月3
ASMARI	日本	12月4

非洲線

船名	開往港口	月日
ARIZONA MARU	西南非	11月24
KIBI MARU	東非	11月27
TJITARUM	東非	11月28
STRAAT MAGELHAEN	西南非	12月2
SURCOUF	西南非	12月2
S.A. CONSTANTIA	南非	12月6
HODAKASAN MARU	西南非	12月8
SAIKYO MARU	南非	12月8
LOUISIANA MARU	西南非	12月10
MADRAS MARU	東非	12月10
TJIKAMPEK	東非	12月12
STRAAT LE MAIRE	南非	12月13
EIZAN MARU	東非	12月18

美洲線

船名	開往港口	月日
PHIL. ANTONIO LUNA	美國	11月23
PHIL. BEAR	加州	11月23
SUSAN MAERSK	美國	11月23
PRES. JOHNSON	美國	11月23
YAMAKIMI MARU	美國	11月23
BURMA	美國	11月24
CHILE MARU	西岸市加勒比海	11月24
LONDON BANKER	美國	11月25
SEIZAN MARU	美國	11月25
EXPORT ADVENTURER	美國	11月26
H.K. AMBER	美國	11月26
PRES. TAFT	加州	11月27
LLOYD BAKKE	美國	11月28
KOROTAN	美國	11月29
TRANSOCEAN MERCHANT	美國	11月29
SAKISHIMA MARU	美國	11月30
FAUSKANGER	美國	11月30
PHILIPPINES	美國	11月30
TARANTEL	美國	11月30
BONNEVILLE	美國	11月30
UNION FAITH	美國	11月30
C.B. DANT	加州	11月30
SIAN YUNG	美國	12月1
VISHVA TIRTH	美國	12月1
PIONEER CRUSADER	美國	12月1
WONOSOBO	美國加拿大	12月3
MANI	美國	12月3
MISSISSIPPI LLOYD	美國	12月3
YOSHINOSAN MARU	美國	12月3
UNION EVELYN	美國	12月5

澳洲線

船名	開往港口	月日
EASTERN MOON	澳洲	11月30
AWA MARU	新西蘭	12月1
KWANGTUNG	新西蘭	12月1
TIENTSIN	澳洲	12月3
I.G.NICHELSON	[illegible]	12月3
GEORGE ANSON	澳洲	12月4

魯迅詩新解

江天

無題①

萬家墨面沒蒿萊，② 敢有歌吟動地哀。③
心事浩茫連廣宇，④ 於無聲處聽驚雷。

【註釋】①這首詩作於一九三四年五月三十日，即「五卅慘案」九週年紀念日。②墨面：墨，黑。墨面指在國民黨的暴虐統治下，廣大勞動人民形容枯槁，又黑又瘦。蒿萊：野草。③敢：豈敢的省文。動地哀：語出李商隱「瑤池」詩：「黃竹歌聲動地哀」。④浩茫：廣大渺茫的樣子。廣宇：廣闊的原野。

【講解】作者寫這首詩的時候，在中國共產黨內竊據領導地位的「左」傾機會主義路線排斥了毛主席的正確意見，使根據地軍民的第五次反「圍剿」鬥爭失利。同時，國民黨在國統區加強了法西斯統治，日本帝國主義也在這個時候進逼華北，中華民族面臨着深重的災難。「萬家墨面沒蒿萊，敢有歌吟動地哀」兩句，寫出了作者的悲憤：千百萬人民在反動統治的壓迫下，顏色憔悴，輾轉於山野草澤之間；面對這樣的現實，我們哪裏還敢用悲壯的歌聲去撼動於黑暗的祖國大地？這一句反話，體現出作者對國民黨反動派的極深的仇恨。

共產主義者的魯迅，和中國革命的命運是休戚相關的。「心事浩茫連廣宇」，他的心事就是對革命事業的無限關心無限忠誠，在這樣黑暗的年代裏，他堅信共產主義是不可抗拒的，人民必將戰勝自己的敵人，他預見到更大的革命風暴即將來臨。「於無聲處聽驚雷」，正是表現了魯迅的政治遠見和對革命事業的堅定信心。

毛主席早在一九三〇年所寫的「星星之火，可以燎原」一文中，就全面地分析了中國社會存在的和日益尖銳化的各種矛盾，並且指出：「如果我們認識了以上這些矛盾，就知道中國是處在怎樣一種皇皇不可終日的局面之下，處在怎樣一種混亂狀態之下。就知道反帝反軍閥反地主的革命高潮，是怎樣不可避免，而且是很快會要到來。中國是全國都佈滿了乾柴，很快就會燃成烈火。『星火燎原』的話，正是時局發展的適當的描寫。」後期的魯迅，作為一個共產主義者，掌握了馬克思列寧主義、毛澤東思想，因之寫出了這樣充滿辯證法的鼓舞人心的詩篇。

一九六一年十月七日，我們偉大領袖毛主席親手寫了這首詩贈日本訪華的朋友們，並說：「這首詩，是魯迅在中國黎明前最黑暗的年代裏寫的。」這給正在同美帝國主義和國內壟斷資本統治集團作鬥爭的日本人民，全世界被壓迫人民和被壓迫民族以極大的鼓舞。（三十四）

巨人型民航機下月問世

余以識

今年六月美國宣佈製成了超大型軍用運輸機「C5」之後，最近又宣佈要在今年十二月十七日首次試飛世界最大的民航機「波音七四七」。這樣一來，各國民航公司，尤其是中小國家的航空公司，便要被美國累死了。

「C5」型軍用運輸機，由洛克希德飛機公司製造，全長九十一尺，重量三百六十噸。每架一次可以載運五百名全副武裝士兵或一百二十五噸物資，續航力五千公里。這種飛機完全是適應美國運兵隨時出擊，擔任「消防隊」的角色而設計的。

「波音七四七」由波音公司承製。這家公司原本和洛克希德公司激烈爭奪「C5」的合同，由於「C5」承建權被對方奪得，這才改建民用「波音七四七」，企圖在世界民航上以「巨人民航機」為招徠，打開一條新的出路，這也是失之東隅，收之桑榆的手法。

「波音七四七」每架最高載客量四百九十人，機上分頭等二等，平時載客三百七十人。機上設備極豪華，有休息室、電影室、辦公室。單是客中侍應生，每一架就需要十五、六人。每一架飛機的造價約為二千萬美元，比「C5」的造價約為一千六百萬美元還貴約四百萬美元。

美國宣稱波音巨人民航機的出現，將使西方世界空運交通出現新的局面。由於一架巨人機的載客量等於三架現有的「波音七〇七」，航空票價和貨物運費將會降低，現存的民航機師人力不足的困難將會解決，航空公司利潤也將由於搭乘乘客的增加而增長若干倍。

這種特大飛機也許在美國確有需要，因為美國各大都市機場上空航機密集。如一架航機飛臨紐約上空，往往要在上空兜四五十分鐘才能輪到降落。美國航空公司每一年耗在這方面的汽油費就達七千萬美元，然而在別的國家說，卻是一個額外的負擔。

特大飛機出籠，在世界各地飛行，首先面臨解決機場問題。目前許多國家都在擴建機場，拓寬、延長現有跑道。倫敦、巴黎、西德的法蘭克福、東京以至亞洲其他地區，都在擴建機場。凡是擴建的機場，既可作特大民航機降落，將來一旦形勢需要，就可供像C5那樣的巨型軍用運輸機使用。這是美國政府的「一石二鳥」的做法。例如東京附近興建的成田機場，名義上是為了適應未來民航運輸的需要，但是也不排除供美國軍事運輸之用。

各國航空公司為了和美國民航競爭，被迫也採用「波音七四七」巨機。波音公司已接受的二十六家外國航空公司訂貨，共一百五十八架。這種飛機價格特貴，而且駕駛技術困難，需要極有經驗的民航機師。西歐一家大規模的航空公司最近在苦悶，目前該公司已經負債纍纍，再要添購每架二千萬美元的巨人航機，只能使公司背負更多的債。為了對抗美國航空公司的競爭，只有硬着頭皮訂購。日本航空公司已向美國進出口銀行和瑞士銀行借款九千萬美元訂購新型航機。

各國民航公司憂心，這種航機目前只有美國能製造，將來必然受美國的壟斷和控制，而且民航機的速度和機型越來越趨向大型發展，今後受美國控制的程度只有越來越深。其次「波音七四七」性能如何，尚待證實，如果像「F一一一」那樣吹得天花亂墜，實際是個水皮貨色，公司的錢就無法估計了。

大公園

珠江夜情

羅隼

珠江是一條繁忙的水上交通孔道，舟楫日夜不息地穿梭往來，遠遠近近的馬達聲，嘩啦啦的水聲，以及間歇長鳴的汽笛聲，使滿流的江面，變得熱鬧烘烘。白天裏，你可以看到船上風動的旗幟，鮮艷的顏色映得江水紅形形。煙囪冒着的煙，一艘艘地，漂漫天際。每一艘船隻，都是沉甸甸的載滿着貨物，可見得城鄉物資交流繁忙的一斑。

珠江，就像人體的動脈一樣，把這一切都循環到它流經的各個需要的地方。

入夜，江上的色彩也跟着改變了。海珠大橋，人民大橋，江邊大建築物上了紅色的燈管發亮了，鮮紅的大字，一列列，一排排，顯眼奪目。這些鮮紅的大字，句句都是良言，倒映在江水中，不斷搖動飛散，活像天鵝絨上綴着無數鮮艷燦爛的玫瑰花，在馬達聲中，輝煌的燈火在江水上慢慢的移動，輕輕的滑翔。夜裏的珠江，像一個革命者在沉思。珠江永遠沒有平靜，在那燈火輝煌處，在每一幢辦公大廈，[illegible]沸，他們正在開會、學習或是唱歌，而各種機器都還在開動着，有的每天開足二十四小時，工人們分三班工作。公共汽車通宵開行，專為接送上下班的工人。

今晚的江邊更是不平凡，全城的人們都在熱烈歡呼毛主席最新指示的發表。排列着整齊隊伍的人群，在鑼鼓聲中沿着江邊遊行，許多人手上拿着紅旗和語錄牌，拿着「忠」字牌，口號聲和鞭炮聲此起彼落，一陣陣歡聲從近處湧去，又一陣陣從遠處湧過來，使人喜氣洋洋，心潮澎湃。

滿街都是報喜隊，宣傳車，搶着行進，他們敲鑼打鼓，向人們報告這特大的喜訊，報紙的號外，臨時印好的傳單，滿街派送，人人都懷着同一顆心情，要把最新指示以最快的、最隆重的方法，傳達給每一個人。在這萬眾歡騰的時刻，整個珠江上都鼓噪喧天，歡聲動地，這些激動人心的聲響，匯成滾滾的巨流，如珠江的流水永不停息地奔流。

在我所住的旅店中，服務員們聽到了最新指示後，即刻組織起宣傳隊，在旅店門口搭起大鼓，把喜訊向全體旅客報告。那洶湧地傳播的鼓聲，使每個人心潮澎湃，住客和服務員們共同分享着毛主席最新指示發表的喜悅和興奮。

我站在窗口，眺望着堤上的歡樂景象，一隊又一隊地向前進，充滿着革命激情的隊伍，這時響了報時的鐘聲，夜的確是深了，但是人們未散。

毛主席的每一句話傳達下來，人們就馬上廣泛宣傳，雷厲風行，堅決照辦。有一次我在工廠參觀，工人激動地告訴我：過去走資派統治工廠時，毛主席的許多指示都封鎖着，使工人聽不到他老人家的聲音，以便他們混水摸魚，欺騙群眾。但是經過了文化大革命的洗禮，工廠的面貌煥然一新。他說：如今工人階級領導一切，工人們都聽到毛主席的話，毛主席的每一個指示，無不遵照執行，要馬上把喜訊傳遍每一個角落，讓每個革命者緊緊跟着毛主席指引的方向前進。

叫人激奮的夜晚，我到床上再也無法入睡，許許多多的事情湧上我的心頭，[illegible]

熱風冷雨

宋天

你死你事

西方國家經濟危機嚴重，英、美、法和西德則馬克升值。同搭在一艘漏水的破船上，首先想到的就是推別人下水。

大拍賣

蘇修雖出賣西伯利亞木材開採權，更有意將西伯利亞森林開採權拍賣給日本。什麼時候效法英國出賣倫敦大橋的辦法，將克里姆林宮也出售？

打亂仗

港英「非官守議員」要求「立法局」，將「交通諮詢委員會」與「交通事務處」的職權範圍劃清界線。大家都有權「話事」，難怪前此市面的交通六國大封相。

美國黑幕之三
教徒·大亨·騙子手
十七、最有力證人神秘死亡

康克著

堅持不懈的馬歇爾得不到美國聯邦調查局和司法部的支持，便將這件事情提交給國會。他把所有關艾斯特斯的文件寄交給得克薩斯州極右翼共和黨參議員陶爾。陶爾寫了一封長信，送上所有證據，要求對艾斯特斯作一全面調查。[illegible]

凡是能夠用最快的手法賺到錢財的事，艾斯特斯一定會找到途徑。他用肥料抵押手段，美肥了他的存款事業來增購兩肥料公司的肥料。除掉這一些之外，他還得設法從另外的行業──這一次，是種植棉花的肥料。美國聯邦政府為了支持補價，對於每一個農民可以種植棉花的土地面積有一定的限制，分配給農民的配給面積，不得轉讓；可是，艾斯特斯找到了一個可以繞過這一規定的辦法，例如，聯邦法律規定，如果一個農民的棉田土地被政府徵用，[illegible]

[illegible]（完）

南非金鑛被淹

小西

南非是資本主義世界最大的產金國，每年出產的黃金，價值十一億美元（美元，下同），佔整個西方世界一年產量的四分之三左右。南非的西德里方坦金礦，則是資本主義世界產量最多的一個金礦，但是，這個金礦最近卻被淹了，以致生產停頓。因此，南非人把它稱為「一場黃金災難」。[illegible]

在黃色泥潭裏打滾
──談「新潮放蕩男女」
(Here We Go Round The Mulbury Bush)

言茁子

西窗影話

[illegible]

中國土特產大發展

向暉

中國土特產，今年又獲得了空前的大發展，呈現着一派欣欣向榮的景象。

茶葉，是中國一項傳統的出口商品。在舊中國，茶葉受着帝國主義的壓榨，[illegible]

吃大閘蟹

廣東先生

「十月團臍九月尖」。深秋之後，是吃大閘蟹的適當時節。[illegible]

上海朋友吃大閘蟹，有其一套獨到的手法，[illegible]

「自由」影圈現世寶

韋妮

影劇手記

[illegible]

寶中天地

桑寄生與何首烏

鍾庸

桑寄生，廣西梧州出產的最地道，有補肝、益腎、安胎、養血和調理內臟機能衰弱的功效。這種藥多用有苦澀味，少用則甘淡而性質和平，因此用為食療，對於血液和腸胃，反為有些刺激性，以致胸腹可能發生不舒服。每次分量不宜多，倘分量過多而又長期服用，對於體質弱的孕婦，有人用桑寄生煲雞蛋來調理，每次用桑寄生三錢，新鮮雞蛋兩隻，一齊滾水下鍋，待水滾二十分鐘左右，將雞蛋取出，打裂蛋殼，又放回鍋裏，加入一些冰糖，再滾十五分鐘，於是吃蛋、飲糖水，又香又甜。一般稱為「桑寄生蛋茶」。孕婦每天或隔天吃一次桑寄生蛋茶，有增加精神體力和安胎的好處。若是懷孕小產的婦女，懷孕後，倘能照這個食療法，不但保產安胎，而且產後有充足的乳汁哺育嬰兒，食後全無副作用，但要留意的是，感到胃腸消化力有問題時，只飲水而不食蛋為佳。

何首烏，雖則廣東山野均有生長，但以廣東西江德慶出產的最地道，苦澀味少而藥性純和，這種藥有補血、祛風之效，又為益精氣、補肝腎的和平劑，每次用量亦不宜過多，三錢五錢左右，由於它有澀味，如多用則澀味重，對有血崩症疾的人，服後可能產生不良反應。

相傳久服何首烏，能令白髮變黑，返老還童。是否有此奇功？試之實在無妨，因為何首烏這種藥物，除了外感病、痢疾、消化腹內臟潰瘍出血期間不宜服用之外，一般人長期服食，只要用量不過多，是絕無問題的，前人亦有用何首烏，配合茯苓、人參浸酒，[illegible]

有人單獨用大量的何首烏，慢火久煎濃汁，去渣取汁，加入蜜糖，和成藥膏，早晚用開水沖服一兩湯匙，長期為補血潤腸劑。也有人用何首烏三錢，豬瘦肉四兩，煎水代茶，給老年人作日常飲料，有強神健步之效。

患有風濕性病的人，不妨用桑寄生、何首烏各三錢，配合三幾個紅棗或紅糖煎水，作為日常茶水飲用，有滋補補血的好處，經常飲用亦無妨，但分量不宜加重。

美麗宮 今天園場 光明‧司徒 橫衝直撞入情關

普慶 東樂 江南 華南 新華 高陞 海角驚魂 濟公捉妖 明月冰心 阿嬌斗 仙鶴魔龍 我是一個女人 巧破鑽石案 探花夫狀元妻 還我明珠 魂斷奈何天 歡喜冤家

銀都 潛巧情 挑石秀 鐵血恩仇錄 浪子嬌妻

零鋼 中西樂器 國產

新華書店

明聲 遺失 遺失聲明

大公報分類廣告 電話：七二六九八〇

蔡氏 整體療法

中國醫 國藥

十國與會 西德 各國輿論紛表擔心 指出十國會議無善策將引起連串危機 美元又受到壓力 瑞士續出面支持